86STE JAARGANG No. 45 ZATERDAG 22 FEBRUARI 1969

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: J. C. Maas • Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad • Kantoor: Conscientiesteeg 27 — 29 • Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

De Gaulle suggereert afschaffing van EEG

Verenigd Europa los van VS: NAVO overbodig

LONDEN, PARIJS — Van welingelichte zijde is gisteren in Londen bekendgemaakt, dat president De Gaulle op 4 februari tegenover de Britse ambassadeur in Parijs te kennen heeft gegeven dat hij de EEG wel wil vervangen door een grotere, losse vrijhandelszone met een politiek directoraat van Frankrijk, Engeland, West-Duitsland en Italië. De NAVO zou dan overbodig worden. In Parijs is de detailpunten die over dit voorstel zijn uitgelekt officieel tegengesproken, maar niet de kern waar het om te doen is. Ontkend wordt dat De Gaulle zich tegenover de Britse ambassadeur, Christopher Soames, anders heeft uitgelaten dan hij de laatste jaren in officiële toespraken heeft gedaan. Naar Franse opvatting kan een verenigd Europa alleen tot stand komen als alle landen akkoord gaan met een van Amerika onafhankelijke politiek. Momenteel was dat door een pro-Amerikaanse gezindheid, vooral in Engeland, onmogelijk.

Van welingelichte Britse zijde wordt meegedeeld, dat Engeland het niet met De Gaulle eens is dat een los verbonden en van Amerika onafhankelijk Europa de NAVO overbodig maakt. Engeland zal blijven streven naar het lidmaatschap van de EEG.

Engeland heeft de partners in de WEU ingelicht over het gesprek van De Gaulle met Soames. Officieel zijn over dat gesprek geen bijzonderheden bekendgemaakt.

Volgens De Gaulle is het noodzakelijk te onderzoeken of Frankrijk en Engeland op voldoende punten een gemeenschappelijk standpunt innemen. Dat was de sleutel tot een politieke associatie. De Franse president herinnerde eraan dat zijn minister van buitenlandse zaken enkele maanden tevoren de Britse ambassadeur een Brits-Frans gesprek over politieke aangelegenheden had voorgesteld. Hij had vernomen dat Engeland daar geen belangstelling voor had.

Ambassadeur Soames antwoordde daarop dat Engeland graag wil weten welk doel Frankrijk op het oog heeft met zulke besprekingen.

De Franse president verklaarde, dat hij graag over economische, monetaire, politieke en defensiezaken van gedachten wil wisselen om te zien of de twee landen hun moeilijkheden kunnen oplossen. Als de Britse regering te kennen geeft dat zij zulke besprekingen wenst, zou hij dat toejuichen.

Het Britse antwoord op het voorstel van De Gaulle is op 12 februari door ambassadeur Soames aan de Franse minister van buitenlandse zaken Debre ter hand gesteld.

Engeland heeft gezegd dat het volwaardig lid van de EEG wil worden omdat het van gevoelen is dat het de beste basis voor een Europese integratie is. Engeland wenst zo spoedig mogelijk onderhandelingen over toetreding, maar de Franse president had al twee maal zijn veto tegen een Brits lidmaatschap van de EEG uitgesproken. Engeland staat op het standpunt dat als president De Gaulle aan een andere benadering de voorkeur geeft, het aan hem is de EEG-partners en Engeland ervan te overtuigen dat die benadering beter is. Engeland is het fundamenteel oneens met de mening De Gaulle over de NAVO en over de betrekkingen met Amerika. Ook acht het zijn voorstel tot vorming van een Europees directoraat van vier landen onaanvaardbaar ,zo wordt van genoemde welingelichte zijde in de Britse hoofdstad vernomen.

Amerikaanse reactie

President Nixon, die zondag vertrekt voor zijn Europese reis, wil zich verre houden van ruzies tussen Engeland en Frankrijk over de toekomstige rol van Engeland op het continent van Europa, zo hebben functionarissen in Washington intussen als hun mening te kennen gegeven. De regering Nixon staat op het standpunt dat Engeland toe moet treden tot de Europese gemeen schap, maar dat de Europese landen zelf moeten uitmaken wat de beste vorm is voor samenwerking.

Ook in Washington zijn diplomaten van mening dat Engeland de Franse voorstellen heeft verworpen. De Britse zaakgelastigde, Tomkins, zou het Amerikaanse ministerie van buitenlandse zaken hebben ingelicht over de afwijzende Britse reactie.

Over onveiligheid

IOWUA klaagt over Lago

SAN NICOLAS — Naar aanleiding van het afbreken van een liftkkabel in de raffinaderij van de Lago, waarbij een liftbak van twaalf meter hoogte viel, heeft de IOUWA een pamflet uitgegeven, waarin gewezen wordt op de veiligheid bij Lago. Bij het ongeluk waren gelukkig geen doden te betreuren.

„Vroeger had Lago vele veiligheidsinspecteurs", aldus de IOWUA in zijn pamflet", die het materiaal en de arbeidsvoorwaarden in verband met de veiligheid inspecteerden. Vandaag aan de dag is slechts één veiligheidsinspecteur overgebleven voor het gehele bedrijf. Deze dagen gaat alles met de computers en we vragen ons af of het werk van de veiligheidsinspecteur ook overgedragen is aan de computer".

Hierna wordt gesproken in het pamflet over het ongeval, dat bij de NFAR plaats vond, waarbij een liftkabel brak, die volgens de IOWUA in slechte conditie zou zijn geweest. De kabel was gedurende lange tijd niet geinspecteerd. Indien de veiligheidsvoorschriften waren opgevolgd, die de overheid gesteld heeft, dan had dit ongeluk niet kunnen gebeuren. Maar wat heeft men aan veiligheidsvoorschriften als er geen mensen zijn, die nagaan of ze nageleefd worden, vraagt de IOWUA zich af.

Lago heeft artikel 96 en 103 van de Veiligheidsvoorschriften overtreden, aldus vervolgt de IOWUA. Veiligheidsvoorschriften worden niet nageleefd, omdat men gebrek aan mensen heeft. De twee werknemers, die bij dit ongeval betrokkenk waren, mogen blij zijn dat ze nog in leven zijn. Misschien wil de Lago de supervisor de schuld geven, dat de kabel niet gecontroleerd werd, maar daar schieten we niets mee op, aldus IOWUA. Wij zijn de mening toegedaan dat Lago meer veilihheidsinspecteurs nodig heeft.

De IOWUA vraagt niet voor geld of voordelen, wij willen geen park voor onze leden, waarin zij kunnen genieten van de ongevallenuitkering. Het enige wat wij willen, aldus besluit de IOWUA zijn pamflet, is zekerheid, veilige arbeidsvoorwaarden en deugdelijk materieel.

Gedeputeerde ontwijkt vraag

WILLEMSTAD — Gedeputeerde van financiën S.G.M. Rozendal gaf gistermorgen tijdens de eilandsraadsvergadering waarbij de overeenkomst met het Sint Elisabeth Gasthuis behandeld werd, er de voorkeur aan niet in te gaan op een vraag van de heer E.A.V. Jesurun van de URA. Dit raadslid had de heer Rozendal geciteerd, die tijdens een raadsvergadering op 1 september 1964 had gezegd: „De eigenaars van het hospitaal hebben een heleboel geld. Het is mij bekend dat elk jaar 300.000 gulden van de winst van het Sint Elisabeth Gasthuis gebruikt wordt om missies in Afrika te financieren'.' De vraag van de heer Jesurun luidde gistermorgen of de gedeputeerde de raad kon inlichten over de winst die door het ziekenhuis wordt gemaakt.

Transport scholieren

TOERISME is een magisch woord op de Antillen. Dat heeft de Amigoe in het verleden reeds opgemerkt. Wij zijn het er allemaal over eens dat het toerisme een der pijlers van onze economie is geworden, en dat de mogelijkheden die het toerisme ons biedt, met beide handen moeten worden aangegrepen in het belang van land en volk. De bevolking heeft dan ook gaarne een „bon bini-smile" over voor de toerist, maar er kan onmogelijk van de bevolking verwacht worden dat zij lijdelijk moet toezien dat ten behoeve van het toerisme aan haar belangen wordt getornd. Het toerisme moet worden aangewend ten dienste van onze gemeenschap en niet omgekeerd. Ten gerieve van de toeristen — de belangen van het eigen volk staan niet meer primair — wordt gepleit voor betere stadsverlichting een betere carnavalsviering, gelegenheden voor nachtelijk vermaak enz., Een sportstadion wordt gebouwd en het magische woord wordt genoemd. Zo kan men nog vele voorbeelden opnoemen.

En nu dreigen de schoolkinderen de „slachtoffers" te worden van het toerisme. Daar door het A.B.C.-bedrijf bussen worden ingeschakeld voor toeristen, is een hiaat ontstaan in het transport van schoolkinderen. Vele kinderen die een halve dag school hebben en die afhankelijk zijn van dit transport, komen de laatste tijd in de regel pas vier uur thuis, „omdat er geen bus was". Overigens moeten de ouders wel elke maand hetzelfde bedrag (vijf gulden) blijven dokken voor een boekje met kaartjes. Deze kaartjes kunnen echter niet alle gebruikt worden. Een ander gevolg van een en ander is dat de kinderen uren op straat blijven slenteren met alle gevaren van dien.



● Bij de Curacaose Dokmaatschappij Curacao n.v. heeft vanmorgen een unieke gebeurtenis plaats gehad. „Als bewijs van solidariteit van het personeel met de vakbond Cadmu en van de vakbond met de directie van de CDM hield het personeel een demonstratie. Het een en ander was naar aanleiding van geruchten als zou de verstandhouding minder goed zijn. Bovenstaande foto toont het tegendeel aan". Aldus een persbericht van de CDM. De geruchten, waarop gedoeld wordt betreffen een uitgebreide publicatie in het weekblad Vitó, waarin gesteld wordt dat er onlangs moeilijkheden zijn geweest tussen de CADMU en de CDM-directie in verband met een pamflet, dat de Cadmu had uitgegeven. De Amigoe heeft bedoeld pamflet verleden week gepubliceerd.

LUCHTBRUG NAAR BIAFRA BEDREIGD

Nigeria hindert aanvoer hulpgoederen

DEN HAAG — De luchtbrug naar Biafra, opgezet en onderhouden door Joint Churchaid, de verenigde hulporganisatie van katholieke en protestantse kerken uit de gehele wereld, wordt de laatste nachten door de Nigeriaanse luchtmacht bedreigd. De Nigeriaanse luchtmacht heeft bomaanvallen gedaan op de grote, pas aangekochte Globemasters van Joint Churchaid, die 20 ton voedsel en medicijnen per vlucht kunnen meenemen in plaats van de gebruikelijke 9 à 10 ton.

Er vielen nog geen doden, maar vier vliegtuigen zijn beschadigd door bomsplinters en moeten eerst worden gerepareerd. Het aantal landingen op het vliegveld Oele in Biafra is hierdoor teruggelopen van elf of meer per nacht tot zes.

Door de voortdurende bomaanvallen op Oeli moeten sommige vliegtuigen met hulpgoederen onverrichterzake naar Sao Tome terugvliegen.

Soms hangen vier of vijf vliegtuigen met hulpgoederen urenlang boven het verduisterde vliegveld in de lucht, wachtend op een kans om te dalen als het bombarderende Nigeriaanse vliegtuig wegens benzinegebrek is vertrokken.

Ondanks deze al veel langer incidenteel voorkomende hinder, hebben de vliegtuigen van de kerkelijke luchtbrug al 1400 geslaagde vluchten naar Biafra gemaakt waarvan 111 in de eerste twaalf dagen van februari.

Joint Churchaid vraagt alle regeringen om druk te willen uitoefenen op Lagos om het bombarderen van vliegtuigen te staken.

Reusachtig hotel op Sint Lucia

PORT OF SPAIN — Een Londens reisbureau heeft plannen om een hotel met 750 kamers in het Caribisch gebied te bouwen om de verkoop van „package tours" vanuit Europa te stimuleren.

Housing Hotels Ltd. die meewerkt met een andere Engelse maatschappij Court Line Ltd. heeft reeds 35 ha. grond bij een oud vliegveld in Beane Field op St Lucia voor dit doel aangekocht.



● Ray Ruffles, Helga Niessen en Almut Sturm, respectivelijk deelnemer en deelneemsters aan het internationale tennistoernooi van Curacao dat maandag op de CSC-banen begint en de gehele week duurt. Reeds van de eerste dag af zijn in het kader van dit toernooi interessante wedstrijden te zien. De spelers verblijven in het Country Inn hotel.

Catalaanse priesters in oproer in Barcelona

Protest tegen komplot regiem en hiërarchie

BARCELONA — Voor het eerst sedert de Spaanse regering de uitzonderingstoestand afkondigde, is in de Catalaanse geestelijkheid een ernstige crisis ontstaan. Naar van betrouwbare zijde is vernomen hebben ongeveer honderd priesters een uur lang voor het bisschoppelijk paleis in Barcelona tegen „het politieke geweld" gedemonstreerd. Honderdvijftig anderen zetten hun handtekening onder een brief, waarin zij protesteren „het samenspannen van het regiem en de rk hiërarchie". Een hulpbisschop diende bij de autoriteiten een klacht in tegen de vervolging van geestelijken. Hij noemde deze een schending van het concordaat.

De reactie van de Catalaanse priesters vindt haar oorsprong in het proces, dat vandaag in Madrid zou beginnen tegen vier geestelijken uit Barcelona en in recente maatregelen tegen de lagere geestelijkheid. De vier geestelijken worden ervan beschuldigd in 1966 een betoging van priesters voor het hoofdbureau van politie te hebben uitgelokt. De demonstratie ging ook toen tegen „de terreur van de politie".

Voor hun betoging van gisteren gaven de priesters een verklaring uit, waarin zij hun afkeuring van geweld en onderdrukking tot uitdrukking brachten. Zij lieten weten dat zij niet achter de openlijke goedkeuring van de uitzonderingstoestand door de permanente bisschoppelijke commissie staan. Een delegatie van de betogers ging naar de aartsbisschop van Barcelona, mgr Gonzalez, om van hem te eisen dat hij de gelovigen en de geestelijkheid in geheel Spanje van het komende proces op de hoogte zou stellen en dat hij zich met de protesterenden solidair zou verklaren. De prelaat beloofde dat hij hun eisen zou onderzoeken en verzocht de betogers naar huis te gaan.

Opnieuw havenstaking in New York

NEW YORK — Terwijl de New Yorkse haven hard werkt om de gevolgen van de staking van 56 dagen, vorige week beëindigd, te boven te komen, is vrijdag aan enige kades opnieuw een staking uitgebroken.

Onderhoudsmonteurs lieten het werk in de steek; ongeveer 3.500 havenarbeiders eerbiedigden de stakingsposten. De monteurs zijn het er niet mee eens dat zij minder loonsverhoging hebben gekregen dan de arbeiders. Verwacht werd dat vandaag het werk zou worden hervat. De havenstakingen aan de Atlantische kust en de havens aan de golf van Mexico duren nog voort, nu al 62 dagen lang, maar verwacht wordt dat deze spoedig zullen worden beëindigd.

Geen voetbal in Nederland

DEN HAAG. — De spelers van het betaalde voetbal zullen zondag (morgen) niet in actie komen. In verband met de toestand van de terreinen heeft de KNVB besloten het programma van het betaalde voetbal voor die dag in zijn geheel af te gelasten. Eerder waren al de wedstrijden voor het amateurvoetbal voor het gehele weekeinde en de ontmoetingen van de B-teams van de profsectie, die voor zaterdag waren vastgesteld, afgelast.

KNSM-schip niet gelost in Suriname

PARAMARIBO — Het passagierschip van de KNSM Oranje Nassau met 537 ton lading aan boord voor Suriname, kan niet worden gelost doordat de arbeiders, in dienst van de KNSM, in staking zijn. Het schip zou vanmiddag met de lading weer uit Paramaribo vertrekken.

De lading citrus die uit Suriname moest worden geëxporteerd zal aan wal blijven. De KNSM heeft vandaag een kort geding bij de Surinaamse rechter aanhangig gemaakt. Een uitspraak wordt niet vóór maandag verwacht.

De Surinaamse werknemersorganisatie, waarvan premier Pengel voorzitter is, heeft een communiqué uitgegeven, waarin wordt gezegd dat de moederbond geheel achter de havenarbeiders staat.

Adviseur FLC komt vandaag aan

WILLEMSTAD — De adviseur voor de Federatie leerkrachten Curacao (FLC), de heer Knippen wordt vannacht op Curacao verwacht. Hij is de voorzitter van de Algemene Nederlandse onderwijzers federatie (ANOF). Hij zal het bestuur van de FLC bijstaan bij het overleg over de nieuwe salarisregeling met het Curacaose bestuurscollege.

Strafklacht tegen SRS in Suriname

PARAMARIBO — De centrale stakingsleiding van de onderwijzers maakt bekend, dat de KOB (lid van de FOLS) naar aanleiding van de valse vorm van berichtgeving tegen de stichting radio-omroep Suriname (SRS) een strafklacht bij de pg heeft ingediend. De SRS heeft nl op woensdag 19 februari 1969 op verschillende tijdstippen opzettelijk en in strijd met de waarheid door een of meer omroepers, onder meer de heer W. Cromwell, in verschillende nieuwsuitzendingen van dit radiostation een bericht doen omroepen, als zou de secretaris van de KOB (F. Debry), die momenteel voor zijn vereniging en andere onderwijzersbonden besprekingen in Nederland voert, ook reizen naar landen als Cuba en Rusland. Door dit bericht is de eer en de goede naam van het bestuur van KOB ernstig aangetast.



● Eenentwintig aspirant-agenten zijn gistermorgen beëdigd door hoofdcommissaris J. S. Schouwé. Deze agenten volgden de politieopleidingsschool. Donderdag kregen de betrokken aspirant-agenten hun diploma. Na de beëdiging bleef men gezellig bijeen. Bij de foto: aspirant-agent Albert Toppenberg legt de eed af. De heer Toppenberg is bij de Amigoe werkzaam geweest.

AGENDA CURACAO

WEEKEINDE—DIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN VAN 22 — 24 FEBRUARI 1969.

Stads- en 2de distrikt oost: Dokter R.M. Pattinaja, Polarisweg 17, tel.: 35388.

Stads- en 2de distrikt west: Dokter R.A. Rojer, Stoppelweg 24, tel.: 23615.

In het 3de distrikt: Dokter L.A. Alablanque, Gezondheidscentrum Barber, tel.: 48058.

VERLOF BEGRAFENIS:

Zat.: Dhr. E.R. van der Horst, Plutostraat 1.

Zon.: Dhr. E.J.E. Spencer, Pim piriweg 11.

BOTICA'S:

Zat.: Otrabanda: Americana, tel.: 23636. Punda: Caribe, tel.: 12777.

Zon.: Otrabanda: Coromoto, tel.: 23241. Punda: Caribe, tel.: 12777.

POMPSTATIONS:

Bakhuis — Marie Pompoen; Frederik — Salinja; Schotborgh — Rio Canario; Agatha — Rif; de Jongh — Mundo Nobo.

ZATERDAG:

BIOSCOPEN:

Roxy: 20.30 Better a widow. West-End: 19.00 — 21.00 Operation Kid Brother; 23.30 The battle of Sinai. Cinelandia: 19.00 — 21.00 Bullitt. Drive-in: 19.00 — 21.00 Red een huwelijk en verknoei je leven; 24.00 De pop. Airport Cinema I: 15.30 — 17.15 Showtime; 19.15 — 21.15 De adder; 24.00 The dirty girls. Cine-Rio: 20.00 The green berets. Asiento: 20.30 Sebastian — leeft. 18 jr.

CINE—TRUCK:

Zaterdagavond te Steenrijk, zondagavond te CM en maandagavond te meisjeshuis Sta. Rosa.

DIVERSEN:

TENTOONSTELLING: 10.00 — 12.00/14.00 — 17.00 Geologie, fauna en flora — NWWNA — Curacaosch Museum.

10.00 — 12.00/16.00 — 17.30 Gallery RG.

GROT VAN HATO: 09.00 — 12.00/15.00 — 18.00 Open voor publiek.

CONCERT: 20.30 Kamermuziek — Greta Lang en Ben Smits — CPA.

ONTVANGST: 20.30 — 22.00 Tgv. buitenlandse vlootbez. — thv. commandeur Visee, Berg Carmelweg 2A.

HOTELS:

Hotel Curacao Int.: Dutch House: 06.00 — 01.00 Open. Waterfort Rotisserie: 12.00 — 15.00 Open voor lunch. 19.00 — 22.30 Open voor dineren. Cave de Neptune: 20.00 — 24.00 Show. Hilton Hotel: Willemstadroom: 21.30 — 23.00 Open voor dineren. 21.00 — 01.00 Show en dansen. Snackbar-service: 11.00 — 18.00 Open. Tambubar: 19.00 — 01.00 Open. Flamboyant Beach Hotel: Mangoroom: 19.00 Open voor dineren. Chuchubibar: 20.00 — 24.00 Optreden zanger Del Marino en dansen op muziek van Fermin and his dominicanos. Bianca Hotel: 21.00 Dansen. Muz.: Bianca Boys. Country Inn Hotel: 21.00 Show en dansen. Muz.: Country Inn Combo. Bistro l'Oase: Open.

CUROM:

17.00 Peticiones; 18.10 Taptoeklanken; 18.45 Progr. voor het slapen gaan; 19.00 Nieuws ANP; 19.10 Discovaria; 21.00 Discotheca 855; 23.00 Sluiting.

TELECURACAO:

17.00 Kinderuurtje; 17.30 H.n.M.; 18.00 The Munsters; 18.30 Kath. uitz.; 18.45 Nieuws Pap.; 19.00 Bowling; 19.30 Vert. film The history of tennis; 20.00 Startrek; 21.00 Nieuws Ned.; 21.15 Mr. Roberts; 22.15 Teleteatro.

ZONDAG:

BIOSCOPEN:

Roxy: 18.30 The ugly dachsund; 20.30 Better a widow. West-End: 10.30 — 20.30 Operation Kid Brother; 14.00 Lo de hoy, lo de ayer y lo de siempre; 18.30 Digan lo que digan. Cinelandia: 19.00 The brides of Fu Manchu; 21.00 Bullitt. Drive-in: 19.00 Gentle giant; 21.00 Red je huwelijk en verknoei je leven. Cine-Rio: 19.00 The flying deuces; 21.00 Maroc 7. Airport Cinema I: 15.30 — 17.15 Showtime; 10.30 — 19.15 — 21.15 De adder. Asiento: 20.30 Joanna — leeft. 18 jr.

DIVERSEN:

GROT VAN HATO: 09.00 — 12.00/15.00 — 18.00 Open voor publiek.

BC GROOT KWARTIER: 10.30 — 12.00 Open voor publiek.

OPEN: 08.00 — 11.00 Cur. zuurstoffabriek N.V. — uitsluitend voor het vullen van aqualongen.

BEZICHTIGING: 14.30 — 17.30 HMS Rhyl — Brionwerf.

14.30 — 17.00 Vliegkampschip Bonaventure — Brionwerf.

JEUGDVOORSTELLING: 17.00 Eenakterfestival CCC — Centro Pro Arte.

LEZING: 15.00 Over paardesport — bc Buena Vista.

CONCERT: 19.30 St. Vincentius harmonie — Gomezplein.

BC STA. ROSA: 20.00 Viering 2de lustrum — club Sta. Rosa.

TENTOONSTELLING: 10.00 — 12.00/14.00 — 17.00 Geologie, fauna en flora — NWWNA — Curacaosch Museum.

DIENST: 10.00 Hubentud pa Cristu — kerk Buena Vista. Voorgangers: Pastoor van Bakel en Ds. Steenstra. Ond.: Te gek om los te lopen.

SPORT:

VOETBAL: 16.00 SUBT vs Scherpenheuvel — SUBTstadion. (vanaf 10.00 — kaartenverkoop).

HOTELS:

Hotel Curacao Int.: Dutch House: 06.00 — 01.00 Open. Waterfort Rotisserie: 12.00 — 15.00 Open voor lunch. 19.00 — 22.30 Open voor dineren. Cave de Neptune: 23.00 Show. Hilton Hotel: Willemstadroom: 21.30 — 23.00 Open voor dineren. 21.00 — 01.00 Show en dansen. Snackbar-service: 11.00 — 18.00 Open. Tambubar: 19.00 — 01.00 Open. Flamboyant Beach Hotel: Mangoroom: 19.00 Open voor dineren. Chuchubibar: 23.00 Optreden zanger Del Marino en dansen op muziek van Fermin and his dominicanos. Bianca Hotel: 21.00 Dansen. Muz.: Bianca Boys. Country Inn Hotel: 21.00 Show en dansen. Muz.: Country Inn Combo. Bistro l'Oase: Open.

CUROM:

08.30 Kath. morgenwijding; 08.45 Christus tot de volkeren gebracht; 09.00 Uitz. kerkdienst; 10.00 Kontakt; 11.00 Muz. sportexpress; 12.30 Nieuws ANP; 12.45 Lunch muziek; 13.00 Hermanito y su estilo; 15.00 H.n.M.; 15.30 Variaciones dominical; 16.30 Musica Italiano; 17.00 Vers geperst; 18.00 Ultimo exitonan: 18.15 Mensajes de Venezuela; 18.45 Kinderprogr.; 19.00 Nieuws ANP; 19.10 Shell progr.; 19.15 Kerkelijke actualiteiten; 19.30 Operette klanken; 20.00 Boekbespreking; 20.15 Klassiek zondagavond concert; 21.00 Zoeklicht op Ned.; 22.00 Discovaria; 23.00 Sluiting.

TELECURACAO:

16.30 Kinderuurtje; 17.00 Breakdown; 18.00 Israel pres.; 18.30 New Horizons; 18.45 Nieuws Pap.; 19.00 NTS-weekjournaal; 19.15 De Verrekijker; 19.30 Hogan's Heroes; 20.00 Mission impossible; 21.00 Nieuws Ned.; 21.15 Voyage to the bottom of the sea; 22.30 Court Martial.

MAANDAG:

DIVERSEN:

BIBLIOBUS: 12.00 te Zuid-Bonam (voor school).

14.00 te Brievengat (bc).

TOERISTENSCHEPEN: 08.00 — 01.00 Renaissance — vert. Gorsira.

07.00 — 17.00 Empress of Canada — vert. Maduro & Sons.

16.00 — 24.00 Romantica — vert. Maduro & Sons.

08.00 — 14.00 Queen Anna Maria — vert. Maduro & Sons.

09.00 — 19.00 Michelangelo — vert. CTC — Caracasbaai.

DEMONSTRATIE: 09.30 — 11.30/15.30 — 17.30 Lancome produkten — Botica Brion.

SPREEKUUR: 08.00 — 09.00 Zielzorger Antillianen in Den Haag, pater Lansman — pastorie Familiekerk.

MOBIELE BANK: 09.30 — 11.30 te San Willibrordus (voor gouvern. kantoor).

14.00 — 16.00 te Soto (voor gouvern. kantoor of school).

CATECHISATIE: 17.30 — 18.15 Voor kind. 12 t/m 14 jr. — Tamarijn.

18.15 — 19.00 Voor kind. 15 t/m 17 jr. — Tamarijn.

BIJBELKLAS: 14.30 — 15.30 Kind. 6 t/m 12 jr. Openb. Mulosch., Julianadorp.

ATLETIEK: 16.00 — 18.00 Training — Olympic — Rifstadion.

GROT VAN HATO: 09.00 — 12.00/15.00 — 18.00 Open voor publiek.

TENTOONSTELLING: Gallery RG gesloten.

15.30 — 18.30 Permanente tent. en verkoop lokaal vervaardigde schilderijen — Studio The Attic, Windstraat 13.

10.00 — 12.00/14.00 — 17.00 Geologie, fauna en flora van Curacao — NWWNA — Curacaos Museum.

CURSUS: 19.00 Aaanvang cursus fijne keuken — bc Sta. Maria.

SPORT:

TENNIS: 12.30 Kennismakingslunch — Hotel Curacao Int.

19.00 Opening wedstrijden — CSC.

CUROM:

06.30 Opening; 06.45 Met muziek naar school; 07.00 Nieuws ANP; 07.15 Curom's ochtendblad; 08.00 Herh. nieuws ANP; 08.10 Eng. progr.; 09.00 Progr. muz. tombola; 10.00 Herh. progr. Mangusa di mi luga; 10.30 Progr. Casa Venezuela; 11.30 Bekende artisten; 12.00 Noti-Curom; 12.30 Nieuws ANP; 12.45 De artist(e) van de dag; 13.00 Gev. muz.; 14.00 Ritmo y hubentud; 15.00 Musica popular; 16.00 Ora supersonico; 17.00 Peticiones.

TELECURACAO:

17.00 Love of life; 17.20 Kinderuurtje; 18.00 It's about time; 18.30 Prot. uitz.; 18.45 Nieuws Pap.; 19.00 Shell progr.; 19.15 New horizon; 19.30 EVD; 20.00 Get smart; 20.30 The cat; 21.00 Ned. nieuws; 21.15 Cinco y seis; 21.45 Iron Horse.

Telefoonnummers

AMIGOE DI CURACAO

Alle afdelingen tot 17 uur. .24360
Klachten over bezorging
van 19 tot 20 uur 24361
Huisaansluitingen:
F.M. Soontiens
(directeur) 38219
J.C. Maas(hoofdred.).....24387
O. Chatlein
(red. verslagg.) 24321
A. van Dongen
(red. verslagg.) 38219
E.E. de Castro
(chef adv. afd.)..........53376
A. Jeuken (fotograaf).....36972

AMIGOE DI ARUBA
Kantoor 1233
Huisaansluitingen:
J.A. van der Schoot
(chef de bur. en
red. verslagg.) 2950
A.M. Franken (Fotograaf) ..1639

EMMASTAD

WACHTLIJST SHELL CURACAO N.V.

OS/TELECOMMUNICATIONS

Kantoor open: 07.30 — 16.30 tel.: 2307. 22/2 (16.30) — 24/2 (07.00) J.E. Wijngaarde, tel.: 0-44252. B.g.g. tel.: 9.

PERSONNEL SERVICES

Zaterdag 22/2 en zondag 23/2 A.H. Beeker, tel.: 0-43708, Julianalaan 2, Rio Canario. B.g.g. tel.: 9.

N.V. C.S.M.-SHIPS'AGENCY

Kantoor open: 07.30 — 24.00 tel.: 2551/2458.

ALLEEN VOOR DRINGENDE AANGELEGENHEDEN

Zaterdag 22/2 en zondag 23/2 00.00 — 07.30 tel.: 9.

AVIATION SERVICE

22/2 (23.30 — 06.30) E.M.H. Agnes, tel.: 0-44054. 23/2 (23.30 — 06.30) M.S. Juliana, tel.: 0-43701.

Burgerlijke stand

WILLEMSTAD. — GEBOREN: 18 feb. Ahmed de Jongh-Martis; 10 feb. Marelva Martha-Ostiana; 15 feb. Vincent Semeleer-Petrocchi; 13 feb. Girigorio Hellburg; Shallon Rosa; 14 feb. Nachiara Pietersz; Isandro Pablo; 18 feb. Maria de Reus-Pirovano. 15 feb. Majela Rijna - Kelie; 19 feb. Monica Leon - Williams; 1 feb. Irving Martina; 13 feb. Suzanne Tromp - Tromp; 15 feb. Egon Augusta - Cicilia; 18 feb. Shahaira Barbolina - Benita; Pursley Bulo - Leito. 13 feb. Edgar Ascencion; 15 feb. Magali Guy; 16 feb. Whitney Corea; 15 feb. Elda Melfor - Scoop; 20 feb. Jesselyn Carty - Flanders; 19 feb. Ilvien Margaritha - Juliana; 6 feb. Vanessa Thomasia; 18 feb. Suyin Mathilda - Cijntje; Anushka Cova - Cijntje; 12 feb. Shanella Dolorita; 13 feb. Shahaira Ines; 15 feb. Marlon Roosje - Cornelia; 19 feb. Joanne Rofina - Broos; 16 feb. Jurgen Paula - Angelista.

GETROUWD: — 18 feb. Francisco Angelista en Maritza Anthony; Willy de la Fuente en Johanna van Minnen; Hilberto Carlo en Glenda Sambo; Alfredo Sophia en Juana Dortalina; Humphrey Lucia en Glenda Brunken; 19 feb. Franklin Barkmeyer en Nolda Iparraguirre; 17 feb. Sylvio Winklaar en Evelyn Lamp; 18 feb. Otto Sprock en Berta van der Meulen; Willem Martina en Editha Bruno; Rolando Senchi en Rita Reinilia; Wendell Ridderplaat en Jeritza Balentina; Gerdo Hooi en Angela Martina.

OVERLEDEN: 7 feb. Rene Kuster 49 jr.; 9 feb. Elba Gonzalez-Gonzalez 44 jr.; 7 feb. Rosa Soares 3 jr.; 4 feb. Jose Soares 1 jr.; 7 feb. Marelva Schoop 14 jr.; 7 feb. Ricardo Roosje 64 jr.; Freddy Martiszoon 36 jr.; Rosa Winklaar 58 jr.; 6 feb. Raymond Melfor 10 jr.; Inocentia Raven-Hooi 59 jr.; 5 feb. Salomon Martijn 6 jr.; Josefita Dovale-Palm 73 jr.; Petronilia Willem-Trinidad 74 jr.; Charles Arrindell 64 jr.

10 feb. Juliana File Eustatius 94 jr.; 11 feb. Eithel van Uytrecht 4 mnd; 27 nov. Enrique Basoe 40 jr.; 15 jan. Cedric Guy 28 jr.; 12 feb. Abigael Kolfin 78 jr.; 16 feb. Johannes Weerelts 52 jr.; 13 feb. Robert Rosaria 11 mnd.; 14 feb. Elias Dandare 56 jr.; 16 feb. Maria Adam Madurro 82 jr.; 14 feb. Cornelia Hart Helena 85 jr.; Nicolaas Maria 62 jr.; 15 feb. Agustina Echevarria 80 jr.; Bernadina Pieternella Tokaai 85 jr.; 16 feb. Helena Jolley 85 jr.; Petrus Campagnard 61 jr.; Dionisius Marcela 82 jr.; 17 feb. Johannes Godie 62 jr. 18 feb. Cosme y Damian Bernabela 58 jr.

Scheepsberichten

KNSM. — Hercules 22 te Leixoes verw.; Isis 21 200 m zw Azoren nr Port of Spain; Medon 21 1250 m no San Juan nr Azoren; Palamedes 21 625 m zw Azoren nr Georgetown; Sinon 21 1300 m no Par'bo nr R'dam; Themis 21 10 m z Plymouth nr Par'bo.

BEURSBERICHTEN

NEW YORK — De New Yorkse effectenbeurs was gisteren gesloten in verband met Washington Birthday.

HEER BOMMEL EN DE TUTTELWURM



6485. — Joost verliet het politiebureau in een geprikkelde stemming.

"Als de commissaris niet inziet, dat hier iets betreurenswaardigs gaande is, zoek ik het hogerop, " dacht hij. En met deze gedachte vroeg hij een onderhoud met de burgemeester aan.

Doch ook deze bleek de ernst van de toestand niet in te zien.

"Die Bommel! " riep hij uit, toen hij het briefje gelezen had." Die doet maar! Wat een leven! Ik zou ook wel naar het buitenland willen. Dat klimaat hier, he? Het slaat me altijd op de keel. Maar wat wil je: De raadsvergaderingen en de commissies laten me geen tijd."

Verdere troost verschafte de magistraat niet, zodat de trouwe bediende zijn schreden in wanhoop naar de winkel van de kruidenier Grootgrut richtte. Daadwerkelijke steun verwachtte hij daar niet, maar een enkel woord van begrip zou hem wellicht opgebeurd hebben. Helaas, ook de brave middenstander kon het hem niet geven.

"Ik weet nergens van," sprak hij, nadat hij het papiertje bekeken had. [De] rekening is betaald en er liggen geen bestellingen. Trouwens, meneer Bom[mel] gaat toch wel vaker op reis? Waar maakt u zich eigenlijk zorgen over, mene[er] Joost? "

De knecht verliet betrokken de comestibleszaak en wendde zich tot [de] ambtenaar Dorknoper die daar door de regen voortjachtte.

"Excuseer," zei hij, de bedrijvige beambte staande houdens.

"Wat zegt u van dit schrijven, als u mij permitteert? "

De heer Doorknoper nam de inhoud van het vodje snel door en knikte ko[rt]. "Geen bezwaar," verklaarde hij. "Zijn aanslag is voldaan. Dezerzijds bestaat [er] geen reden om de heer Bommel het genot van een buitenlandse reis [te] ontzeggen. Goede dag."

OLD WABBLE

KARL MAY



56—12. — "Pshaw! " sneerde Old Wabble's stem. "Ik weet, dat men mij Old Wabble noemt en heb er niets tegen als jij dat ook doet. Jullie zijn een stelletje pas uitgekomen groentjes! Dat brandt een vuur, dat een neusloze olifant twintig mijl tegen de berg op, ruiken kan en schreeuwt, dat de grond ervan schudt. Als er een half dozijn roodhuiden waren gekomen, inplaats van ik, dan bungelden jullie scalpen nu on hun smerige heupen. It's clear! Er zijn vogels, die hun hele leven niet verstandig worden. Waar komen jullie vandaan, snotneuzen? " "Van de Gila" antwoordde Parker. "En waar willen jullie heen? " "Naar de Pecos". "Dat treft. Kan jullie daar gebruiken. Hebben jul[lie] misschien het soldaten-kamp aangedaan, dat daar een paar uur achter [de] "Mistake" ligt? " "Wij hebben daar overnacht". "Goed, dus de koperen knop[en] zijn er nog" "Ja". "Goed, heel goed! Moet namelijk naar ze toe. Heb [een] dringend verzoek. Heb hun hulp nodig. Zal 't vertellen, maar zal eerst m[ijn] paard halen. Ben direkt weer terug. Hij sprong over de beek en verdween. [De] tien mannen spraken hun verbazing nu uit en vroegen zich af waarvoor iem[and] als Old Wabble hulp nodig had.



„Een kroon voor een kind"

SCHEMER OVER DJAKARTA

door

MOCHTAR LUBIS

13)

En op dat moment gingen de gedachten van de oude man terug naar zijn dorp en naar het geluid van schietende geweren, van bandieten die hen overvielen en hen dwongen om in de grote stad bescherming en huisvesting te zoeken.

Intussen waren de andere gasten weer naar hun tafeltjes teruggekeerd en aten, dronken en lachten weer. Een botsing was zoiets doodgewoons, en als de politie eenmaal gewaarschuwd was, zou die er verder wel naar omkijken.

Raden Kaslan ging op de politie-agenten toe, stelde zich voor en zei, op de bevende oude deleman-koetsier wijzend:

„Het is volkomen zijn schuld. Mijn auto stond tegen de trottoirband geparkeerd, zelfs half op het trottoir en toch is hij er tegenaan gereden".

De inspecteur van de verkeerspolitie was een jonge man die honderden malen met botsingen te maken had gehad. Het was dus een routine-zaakje voor hem, een heel gemakkelijk gevalletje inderdaad. Het was volkomen duidelijk wie de schuldige was.

„Ik eis schadevergoeding! " herhaalde Raden Kaslan.

Bij die woorden snikte Pak Idjo het plotseling uit.

„Dood mij maar, toean", zei hij, met gevouwen handen voor de politie-inspecteur buigend. „Ik ben een arme man, ik heb helemaal geen geld".

„Beken jij schuld, bapak? " vroeg de inspecteur.

„Ik beken, toean, dood mij maar, toean. Ik kan de schade niet betalen, ik ben een arme man".

„Waarom reed jij op mijn auto in, die aan de kant van de weg was geparkeerd? " vroeg Raden Kaslan woedend.

„Ik was ingedommeld, toean", antwoordde de oude koetsier bevend.

„Ha, ingedommeld! Wat ben jij voor een koetsier? Ingedommeld! "

Pak Idjo's antwoord was beslist om razend te worden.

„Als jij wilt slapen, slaap dan thuis en niet in de deleman. Jij brengt andere mensen in gevaar. Waarom viel je in slaap? " snauwde hij.

„Omdat ik ziek ben, toean", antwoordde Pak Idjo steeds met trillende stem.

„Ha", riep Raden Kaslan met een spotlach, „viel in slaap! " Ziek he? Als jij ziek bent, mag je niet werken. Blijf thuis. Neem medicijn. Anders zul je ongelukken veroorzaken. Hoe zou 't zijn als jij een klein kind aanreed en het doodde? "

Pak Idjo, die steeds meer en meer beefde zei: „Maar ik ben hongerig, toean, en mijn vrouw en kinderen hebben honger, toean. En gisteren hadden wij niets te eten, toean".

Een ogenblik lang zweeg Raden Kaslan, maar toen schreeuwde hij:

„Je liegt, wat heb je voor ziekte? "

Toen knoopte Pak Idjo, die nog steeds huilde en beefde, zijn jasje los en ontblootte zijn rug.

„Kijk dan, toean, hier". En met zijn hand gebaarde hij naar twee rode en gezwollen builen, zo groot als een vuist en daarna lichtte hij een kant van zijn sarong op en toonde een grote buil op zijn dij. De hele dij was een rode zwelling — een huiveringwekkend gezicht.

Het leek alsof de oude man aan het eind van zijn krachten gekomen was nadat hij dit getoond had; elk deel van zijn lichaam schokte, zijn tanden klapperden en tranen stroomden uit zijn ogen.

De inspecteur keek naar hem en keek daarna naar Raden Kaslan en vervolgens naar Fatma, het luxepoppetje.

Raden Kaslan wendde zich nu tot de politie-inspecteur, hief een hand op en sprak al iemand die ten einde raad is.

„Hoe moet dat nu, mijnheer de inspecteur? Wie zal mij schadeloos stellen voor deze schade? Wie is aansprakelijk? "

„Wie is aansprakelijk? " vroeg hij nogmaals.

Pak Idjo bleef sidderen en beven, en streek aan een stuk door over het hoofd van zijn oude, uitgemergelde paardje en toen zij wachtten op de beantwoording van de vraag: „Wie is aansprakelijk? " leek het alsof de schaduwen van de koetsier en het paard langer en langer werden op het plaveisel in het licht van de ondergaande zon en de oude koetsier en het paardje stierven duizend doden.

Raden Kaslan vloekte opnieuw Pak Idjo uit, maar tenslotte zag hij wel in dat deze oude, arme koetsier onmogelijk in staat zou zijn om de schade aan zijn auto te vergoeden.

„Dat is dat", zei hij tot de politie-inspecteur. „Laten we gaan".

„Duivelse vent", mopperde Raden Kaslan. „Een gloednieuwe auto, net gekocht! "

Hij bracht Fatma terug naar het restaurant. Zijn plezier in het diner was er volkomen af.

Stadsnieuws.

De ogen van Wang Tsjing-kai, alias Tony, waren rood omdat hij de hele nacht gehuild had in het arrestantenlokaal van het politiebureau en daarbij om zijn vader en moeder had geroepen die nog steeds niet waren gekomen. Zijn wangen waren hol, zijn haar zat in de war. Gedurende de nacht was hij verschillende keren geschopt door andere gevangenen, die dat aanhoudende gejammer de keel was uit gaan hangen.

Die morgen raakte hij de koffie en het ontbijt, die aan de gearresteerden werden verschaft, niet aan. Hij wachtte op zijn vader en moeder om hem hier weg te halen.

Om tien uur werd zijn naam afgeroepen door een politie-agent; de deur werd voor hem geopend en hij werd binnengeleid in een kantoor. Toen hij binnentrad, verhelderde de uitdrukking op zijn gezicht bij het zien van zijn vader die dicht bij het bureau van de politie-inspecteur zat. Maar een seconde later beving de vrees hem weer, omdat zijn vader hem als een vreemde behandelde en hem met zoveel woede en afschuw aankeek, dat hij er bang van werd. Tony liet de kin op de borst zakken en ging op een stoel vlak voor het bureau zitten zodra hij daartoe opdracht kreeg.

De inspecteur van politie las het rapport dat [de] vorige nacht was opgesteld voor: „...bekent dat hij een vrouw, genaamd Siti Danijah, met een me[s] stak tijdens een twist over het betalen van geld..."

Zijn vader liet het hoofd zakken, keek [in] wanhoop naar de inspecteur van politie. En toe[n] vroeg de inspecteur aan zijn vader: „Dit is uw zoon, toean... is dat juist? "

De oude man beet zich op de lip; bijna waren [de] woorden die hij wilde uiten, een ontkenning [dat] dit zijn zoon was, over zijn lippen gekomen. [Hij] bedwong zich echter en zei met trillende stem: „Dat is juist, mijnheer. Maar nu erken ik hem ni[et] meer als mijn zoon. Ik gaf het op om hem mores [te] leren. Op zijn zeventiende jaar was hij al [een] schavuit. Wij zijn niet in staat hem op het goe[de] pad te houden. Zeg mij alstublieft... stierf d[e] vrouw? " vroeg de vader bevreesd.

„Nee, maar ze werd nogal gevaarlijk gewond [en] naar een ziekenhuis gebracht. Gelukkig maar d[at] ze niet stierf", antwoordde de inspecteur [van] politie.

Zijn vader trachtte duidelijk uit te laten kom[en] hoe verlicht hij zich voelde door het antwoord [van] de inspecteur. Niettemin zei hij, al zijn moed bij elkaar rapend: „Ik vraag u in alle ernst, mijnhe[er] om de jongen te veroordelen. Wij zijn bang dat [hij] nog iemand zal vermoorden als hij vrij komt. [Hij] stak mij zelfs, zes maanden geleden. Toendert[ijd] stal hij een gouden ring van zijn moeder. Toen [hij] verkocht die om te kunnen dobbelen. Toen [ik] woedend op hem werd, ging hij vechten; hij pakt[e] het hakmes uit de keuken en viel mij aan. Zijn andere broer kwam echter net thuis en daarom vluchtte hij".

Zijn vader rolde de mouw van zijn jasje op [en] toonde een litteken.

„Dit is het litteken", zei de oude man. „Hij [wil] niet leren. Als je hem naar school stuurt, loopt [hij] altijd weg. Zijn moeder is bang voor [hem]. Mijnheer, straf hem. Hij is onze zoon niet meer."

De oude man stond op en liep snel de kamer [uit].

De politie-inspecteur riep hem toe dat hij te[rug] moest komen. Maar hij hoorde het niet. De o[ude] mand liep haastig verder. Dikke tranen vloeide[n] snelle regelmaat over zijn wangen. Hij kon nauwelijks zien waar hij liep.

JULI.

Raden Kaslan, directeur van de handelma[at]schappij Boemi Ajoe, lid van de Partai Indo[nesia] sloot de deur van zijn huiskantoor en wendde [zich] tot zijn bezoeker, Hoessein Limbara, voorz[itter] van de Partai Indonesia.

„Nah", zei hij, „nu kan niemand ons hore[n] zitten, wil je? "

Hoessein Limbara nam plaats in een do[nker] bruine leren fauteuil, leunde behaaglijk achter[over] en zei: „Adoe, mijn schouder doet maar [steeds] pijn. Geen enkele dokter kan mij d[aarvan] afhelpen".

Raden Kaslan haalde de doos sigaren op [het] bureau naar zich toe, toonde zijn medeleven [met] betrekking tot Hoessein's schouder en toen hij [zag] dat zijn bezoeker een '555' uit de doos had g[enomen] gaf hij hem vuur met een aansteker [van] Djokja-zilver.

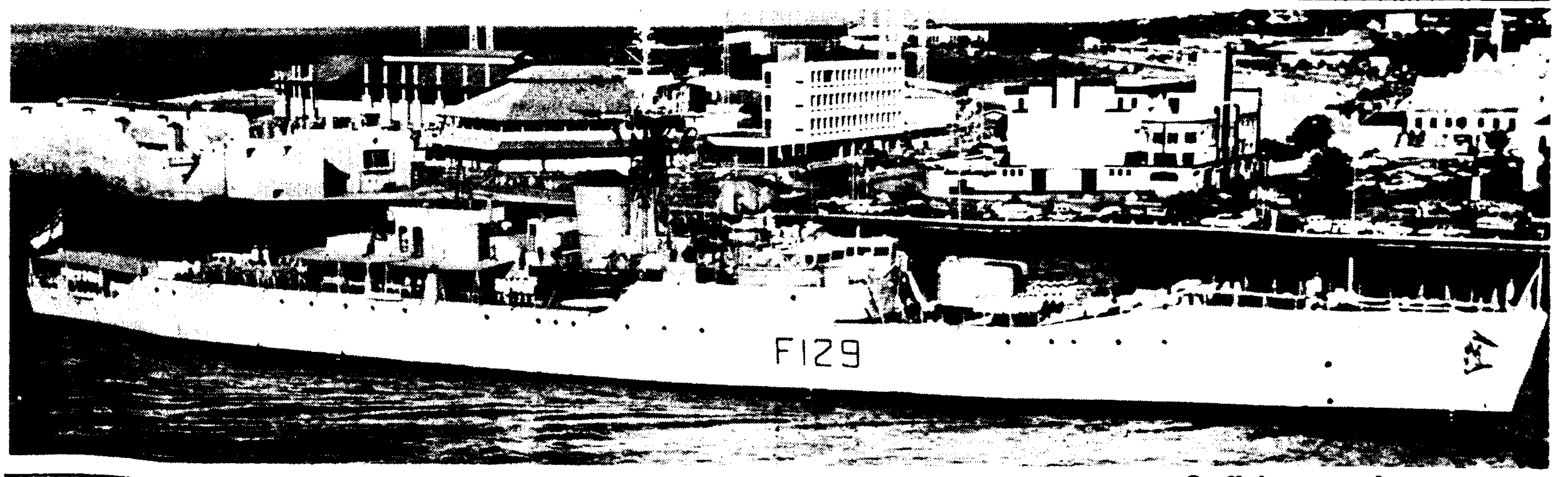
(Wordt vervolgd)



● *Twee vertegenwoordigers van de Clasc zijn gisteren voor overleg op Curacao aangekomen. Het zijn de heren Ernesto Molano, top-functionaris op de afdeling organisatie van de Clasc en Florentino Pacheco, secretaris van de Latijnsamerikaanse federatie van transportarbeiders. Zij kwamen voor contact met de Curacaose bonden, welke bij de Clasc zijn aangesloten. Zo spraken zij onder meer met de heren H. (Bebe) Rojer en O. Semerel.*

Personeels ver. Antem opgericht

WILLEMSTAD — Onlangs werd opgericht de Sport- en Ontspanningsvereniging Antem Curacao (SOVAC). Deze personeelsvereniging van de Antem N.V. houdt morgen van tien uur af in Club CPN te Dominguito een dam- en dominodrive. Voorzitter van de vereniging is de heer A. E. Semper en penningmeester de heer S. Koko.



● *Hedenmorgen liep na het wisselen van de gebruikelijke saluutschoten de Rhyl van de Engelse marine de haven binnen. De Rhyl is een fregat van de Rothesay klasse, en wordt gebruikt bij de duikbootbestrijding; er zijn 240 manschappen en 17 officieren aan boord. Het schip is in de Caribische wateren gestationeerd en zal woensdag samen met de „Amsterdam" vertrekken om oefeningen te houden. Morgenmiddag zal de Rhyl, evenals de Canadese Bonaventure te bezichtigen zijn voor het publiek van half drie tot half zes. Een aardige bijzonderheid is hierbij dat het op deze dag precies tien jaar geleden zal zijn dat de Rhyl door lady MacMillan werd gedoopt.*

Een avond één-akteren

WIJ HEBBEN gisteravond in Centro Pro Arte drie éénakters in de Nederlandse taal zien opvoeren als begin van het „Eénakter Festival".

Wij moeten zeggen dat we maar op weinige momenten echt door het spel of de taal werden geboeid. Het belangrijkste bezwaar dat we tegen het stuk **„Pietluttigheden"** hebben, is dat het geheel te stroef werd gebracht. Het werd op bepaalde moment bijna houterig gespeeld. En hier en daar spraken de spelers onduidelijk en zelfs te zacht.

De „houterigheid" viel wel in het voordeel van de „buurvrouw" uit: zij was een echte boerevrouw. De titel eer aandoende wordt de climax van het stuk in een pietluttigheid bereikt: het dode vogeltje wordt gevonden. En wanneer dit vogeltje even vóór het einde hals over kop de tas in moet, wordt die handeling bijna lachwekkend.

Toen wij de spelers in hun „winterjassen" zagen opkomen, dachten wij onwillekeurig aan een bepaalde opsteltitel waarmee Antilliaanse leerlingen vroeger werden geplaagd: „IJspret".

Het décor van dit stuk is zeker het vermelden waard. En wij hebben zeker waardering voor de ernst waarmee het stuk werd gespeeld.

⁂

Het tweede stuk was de éénakter **„Verder"**. Wij moeten van deze soldaat zeggen dat „zijn stem meer dramatische kracht bezit dan zijn lichaam".

Het is oorlog. Het begin met het het geknetter in de verte...... die vreemde stilte...... en dan de op de grond bonkende helm was zeker boeiend. De soldaat is gewond. Hij zegt het, maar hij speelt het niet. Hij spreekt over zijn ervaringen in de oorlog. Gelukkig wordt het geen filosoferen. De oorlog heeft hem geleerd zijn geweten opzij te zetten. En zijn stem klonk subliem toen hij sprak over zijn ontmoeting met de vijand: de „ebginneling" die hij neerknalde. Het was oorlog.

De lichtflitsen zouden — ware het niet te wijten geweest aan de omgevallen boomstronk op het verder lege toneel — de sfeer beter hebben helpen weergeven.

⁂

Het derde stuk van de avond **„De Nieuwe Wereld"** brengt ons in een heel andere sfeer. Het stuk draait om een emigrant, te beginnen met zijn vertrek naar Amerika. Het „pantomimische element" is wel de aardigheid uit dit stuk. Het werd echter niet altijd even goed gebracht. Zo vonden wij dat dat de conducteur „in de trein" te veel „trappelde". Het begin met de twee vrouwen en de venter vonden wij te weinig inhoud hebben. Het thema is: in Amerika wordt iedereen rijk. De spelers proberen vaak met „grapjes" het publiek aan het lachen te brengen. Het viel op dat het publiek vaak slechts grinnikte.

Zo herinneren wij ons een van de „grapjes": „En in Amerika hebben alle deuren sloten." Op de vraag „waarom", luidt het antwoord: „Om de deuren te sluiten." Een aardig tafereeltje kregen wij te zien toen Barney zichzelf „oud maakte". Misschien duurde dit tafereeltje net iets te lang. Er werd ook in dit stuk enkele malen te zacht gesproken. Het viel ons op dat de stem van de „oude" Barney in vergelijking met zijn ouderdom nog tamelijk jong klonk.

Verder komen er enkele tafereeltjes in dit stuk voor die wij bijna met de term „leuk" zouden willen karakteriseren (bijvoorbeeld de aankomende trein die door een man die twee stoelen draagt wordt voorgesteld).

In vergelijking met het eerste nummer is dit wel vlot gespeeld, maar misschien heeft men met dit stuk de smaak van het publiek onderschat.

R.R.

Bestuursleden van NABvLP treden af, morgen verkiezing

WILLEMSTAD — Voor morgenochtend negen uur is een algemene ledenvergadering uitgeschreven door de Nederlands Antilliaanse bond van luchtvaartpersoneel (NABVLP).

Op de agenda staat de verkiezing van drie nieuwe bestuursleden.

Dit in verband met het feit, dat er drie vacatures komen door het aftreden van voorzitter F. Ilaria, secretaris J. van Ierland en vicevoorzitter Ernesto Vos. Reeds geruime tijd geleden, bij de ondertekening van de laatste cao met de ALM-directie, maakten deze bestuursleden al duidelijk, dat zij gaarne zagen, dat er nieuwe krachten in het bestuur zouden komen. Men acht nu kennelijk de tijd daarvoor aangebroken.

De betrokken bestuursleden waren vanmorgen niet bereikbaar voor commentaar op publicaties in het dagblad La Prensa als zouden er spanningen bestaan tussen de Christelijke bond van havenarbeiders samen met Horecaf en de NABvLP. Deze spanningen zouden, aldus genoemd dagblad, ontstaan zijn door het optreden van een bestuurslid/adviseur van beide bonden. In verband met bedoelde publicatie is wel een pamflet verschenen, dat ondertekend is door het bestuurslid O. Semerel van de Horecaf-bond. Daarin worden eventuele intriges van de kant van genoemde bonden fel ontkend.

Rechtbank behandelt dodelijke aanrijding

Officier: schuld blijkt uit bevindingen politie

WILLEMSTAD. — Helaas zijn er geen objectieve ooggetuigen van deze dodelijke aanrijding. Beide ooggetuigen die een verklaring hebben afgelegd, zijn te nauw bij de zaak betrokken om objectief te zijn. Dan blijven slechts de verklaringen over van de verbalisanten die een diepgaand onderzoek hebben ingesteld naar het gebeuren. Hun bevindingen aan de hand van de toen gevonden situatie, van sporen enz. komen overeen met de verklaring van getuige P.V. — de bestuurder van de stationwagen welke uit de tegenovergestelde richting voor beklaagde kwam aanrijden. Geen enkele bevinding ondersteunt de opvatting van beklaagde. Zo was het requisitoir van de officier van justitie samen te vatten tegen beklaagde C.P., aan wie dood door schuld was ten laste gelegd. De officier achtte deze schuld bewezen: deze bestond wat het roekeloos inhalen van een derde auto, welke bij het ongeluk betrokken was. Hij eiste daarom drie maanden gevangenisstraf en intrekking van de rijbevoegdheid voor vijf jaar.

De aanrijding heeft zich op 23 juni voorgedaan rond half twaalf 's avonds op de weg van Santa Rosa naar Montagne. Volgens beklaagde had hij toen een niet geidentificeerde personenauto gepasseerd in de richting Santa Rosa. Bij het verder rijden had hij op zijn rijbaan een stationwagen aangetroffen, welke hij nog had trachten te ontwijken door naar links te gaan. Er was echter desondanks een aanrijding gevolgd, waarbij de inzittende van zijn auto, de jongeman Royston Kl. zo ernstig was gewond, dat hij later overleed. De bestuurder van de stationwagen was de jongeman P.V. Twee weken geleden was de behandeling van deze zaak aangehouden om getuigen te horen, hetgeen gisteren gebeurde.

De eerste getuige was de heer P.V., bestuurder der stationwagen, welke uit de richting Santa Rosa kwam. Hij vertelde, dat hij gezien had dat beklaagde een andere wagen had gepasseerd, maar dit gebeurde toen hij (V., red.) al dicht genaderd was. Er was daarop een botsing gevolgd, waarbij hij het bewustzijn had verloren.

Getuige ontkende, dat hij sterke drank had gedronken. Later zou de verbalisant verklaren, dat hij bij V. een lichte alcoholreuk had geconstateerd en bij beklaagde een sterkere geur.

Getuige V. bleek niet in het bezit van een rijbewijs geweest te zijn. Verder was de aanrijding op zijn rijbaan gebeurd en had hij volgens zijn zeggen niet op de andere baan gereden.

Verbalisant E.B. — ruim twee jaar werkzaam bij de Verkeersafdeling — maakte duidelijk, dat de beklaagde meteen na het gebeuren niet veel had kunnen verklaren over de oorzaak der aanrijding. Hij volhardde bij zijn procesverbaal. Deze getuige deelde desgevraagd mee, dat er geen remsporen waren geconstateerd.

Wel had men op de weg accuzuur aangetroffen en een spoor van 25 cm breedte in het asfalt. Ditzelfde asfalt had men aangetroffen op een soort verbindingsstang voor een aanhangwagen aan beklaagdes auto.

Tenslotte verklaarde hij, dat men niet had kunnen achterhalen welke de derde auto was geweest. Volgens de aangetroffen sporen had de aanrijding plaats gehad op de rijbaan van getuige V., zo concludeerde hij.

Derde getuige was de politieman R.B. Deze had overigens niet zoveel te vertellen, omdat hij met het technisch onderzoek belast is ten aanzien van verkeersongevallen. Hij bevestigde dat het op de auto van beklaagde aangetroffen asfalt, gelijk was aan de asfaltering van de weg aldaar. Beklaagde deelde desgevraagd mee. dat hij de asfaltsporen niet ontkende.

Even leek de zaak fout te gaan lopen, toen verbalisant B. voor de tweede maal gehoord werd. Hij moest toen aan de hand van enige latjes, die de wegrichting aangaven en enige speelgoedauto's aanwijzen hoe hij de auto's had aangetroffen toen hij ter assistentie was geroepen. Aanvankelijk recontsrueerde hij de situatie zo, als zou de aanrijding op de rijbaan van beklaagde hebben plaats gehad. Toen de officier echter aanhield en er op wees, dat deze reconstructie geheel tegenstrijdig was met wat de verbalisant eerder had opgetekend, veranderde deze van standpunt. De latjes welke de bocht moesten aangeven, lagen in de verkeerde richting, zo verduidelijkte de verbalisant. Toen kon de officier weer lachen.

Verkeerde reconstructie

Dit is een zeer ernstige zaak, betoogde de officier in zijn requisitoir. Daarom ook was het onderzoek zo diepgaand geweest. De ooggetuigen waren echter niet objectief. Bleven slechts de objectieve bevindingen over zoals die werden aangetroffen door de verbalisanten.

Toch stonden er, aldus de officier, enige dingen vast. Dat was ten eerste dat beklaagde was uitgeweken naar links. Ook staat vast, dat de tegenligger — stationwagen van getuige V. — al dicht genaderd was toen beklaagde de derde wagen inhaalde.

Verder had beklaagde eerst aan de politie gezegd, dat hij twee- tot driehonderd meter na het passeren van de derde auto de aanrijding had gehad.; voor de rechter had hij daarvan drie- tot vierhonderd meter gemaakt. Maar dit is niet mogelijk, zo meende de officier, omdat getuige V. dan niet de auto van beklaagde had kunnen zien. Getuige V. was toen immers nog niet door de bocht gekomen. Tegenover de verklaring van beklaagde stond die van getuige V. die het passeren heeft gezien. De aanrijding zelf had plaats gehad ongeveer vijftig meter vóór de bedoelde bocht.

De officier meende, dat de wijze van aanrijden, zoals door beklaagde genoemd, in strijd is met het resultaat, zoals de politie dit had geconstateerd. En dit kwam op zijn beurt weer overeen met wat getuige V. had verklaard.

Grove verkeersfout

Uit dit alles blijkt, dat beklaagde hoogst roekeloos de derde wagen heeft gepasseerd, toen de tegenligger vlak bij hem was. Ten gevolge daarvan was Royston Kl. om het leven gekomen. Een ernstige zaak, aldus de officier, veroorzaakt door een zeer grote verkeersfout. Daarom meende hij dat drie maanden gevangenisstraf op zijn plaats was en intrekking van de rijbevoegdheid — beklaagde is beroepschauffeur — voor de duur van vijf jaar.

In zijn laatste woord hield beklaagde vast aan zijn eigen versie van het gebeuren. Door de aanrijding was zijn auto achteruit geworpen, zodat de politie hem niet precies op zijn rijbaan had aangetroffen, verklaarde hij.

Ondanks waardering

De rechter onderbrak beklaagde hier. Hij uitte zijn waardering voor het werk van de politie die onder meer fotomateriaal bij het pv had gevoegd, maar hij meende dat het toch noodzakelijk was om de situatie ter plaatse te bekijken en de getuigen daar te horen.

Op dat ogenblik vroeg beklaagde om uitstel van de behandeling om een advocaat in de arm te kunnen nemen. Daar had de rechter geen bezwaar tegen. De behandeling werd dus voor de tweede keer uitgesteld.

Waaigat estafette

WILLEMSTAD — Morgenochtend zal de J. M. Daal beker betwist worden door de atleten van de verschillende atletiekverenigingen in de zg Waaigat estafette, een wedloop over 5 x 200 meter rond het Waaigat. Iedere club moet een afvaardiging sturen van vijf atleten. De afstand voor elke loper is 200 meter. Er wordt gestart by Houtloods Maduro en de finish is op de Wilhelminabrug. De wedstrijd begint om tien uur maar het bestuur rekent er op dat alle deelnemers reeds om half tien present zijn.

Kaartenverkoop Scherpenheuvel-SUBT

WILLEMSTAD — Voor een vlotter verloop van de kaartenverkoop voor de belangrijke voetbalwedstrijd morgenmiddag in het SUBT-stadion tussen de thuisclub en Scherpenheuvel, wordt reeds morgenochtend tien uur een aanvang gemaakt hiermee. Houders van vrije kaarten kunnen het stadion via de hoofdingang onder de ere-tribune binnen.

WILLEMSTAD — Morgenmiddag om kwart over vijf wordt de laatste voetbalwedstrijd gespeeld in het Jaap Hoffmann toernooi. Deze C-klasse wedstrijd gaat tussen Willemstad Veteranen en Asiento Veteranen, de laatste van de drie beslissingspartijen die in deze klasse moesten worden gespeeld. Om kwart voor zeven hoopt men over te kunnen gaan tot de uitreiking der prijzen. Tevens neem de heer Jan v.d. Meer, die binnenkort Curacao gaat verlaten, afscheid van de Willemstad-familie. De heer V.d. Meer is oud-bestuurslid van V.V. Willemstad.

Bolivariaanse gedachte beheerst Curacaose raad

WILLEMSTAD. — Vol Bolivariaanse gedachten ging de Curaçaose eilandsraad gistermiddag om twaalf uur uiteen nadat men zijn fiat had gegeven aan de oprichting van de stichting Vrienden van het Bolivariaans museum. De eensgezindheid ging zelfs zo ver, dat het bestuurscollege enkele voorstellen van de heren Evertsz (N.V.P.) en Van der Hoeven (C.O.P.) overnam, maar zijn grote spijt betuigde, dat hij dit niet kon doen met een voorstel van de heer Jesurun (U.R.A.), omdat dit de doelstelling te zeer zou verruimen.

De raadsvergadering kreeg, eenmaal bij dit agendapunt aangekomen, zelfs iets weg van een college, toen de heer Hermelijn (D.P.) het belang van de cultuur benadrukte en zelfs sprak over de „universile cultuurevolutie", waarin ook Curaçao ijverig zijn weg gaat. Deze spreker zag verder nog kans een materialistische zaak als het aantrekken van toeristen ter sprake te brengen.

Ook Brion en Piar

De heer Evertsz opende de bijzonder vriendelijke discussie met het voorstel de doelstelling van de stichting iets te verruimen met de toevoeging „onder meer", omdat hij uiteraard veel bewondering had voor de held Simón Bolívar, maar dat hij nog meer bewondering had voor de beide Antillianen, Brion en Piar, zonder wie de Bolivariaanse gedachte nooit zou zijn gerealiseerd. De gevraagde toevoeging zou de nodig ruimte laten ook aandacht te besteden aan Piar en Brion. Het ging hem om deze Bolivariaanse gedachte op de eerste plaats.

De heer Van der Hoeven wees er op, dat het niet waardig zou zijn voor de raad statuten te aanvaarden, waarin dwingend staat voorgeschreven dat de consuls van de Bolivariaanse landen beschermheer worden van de stichting. De kans blijft dan bestaan dat een der consuls weigert en dan zit de raad er mee. Het zou beter zijn in de statuten te zeggen, dat de betrokken consuls uitgenodigd worden zitting te nemen in het college. Verder had hij nog een taalkundige opmerking: er wordt gesproken over college en even later over „hun" leden. Dat moest een enkelvoudsvorm zijn, aldus de spreker.

Graf van Brion

De heer Jesurun had in de eerste ronde nog geen voorstel, maar wel een vraag, of beter gezegd, een herhaling van een reeds eerder gestelde vraag: of de overheid nog van plan is iets te doen aan het graf van Brion te Rozentak. Daarna kon de heer Hermelijn zijn college afsteken over het belang van dergelijke cultuuruitingen. Hij prees het initiatief van het bestuurscollege op dit gebied. Het culturele leven is opmerkelijk opgebloeid rond de opening van Centro Pro Arte.

Ook toonde deze spreker zich blij met de manier waarop het unieke octagon is gerestaureerd. Dit was ook al van belang, omdat daarmee de cultuuruitingen zich niet beperken tot Curaçao, maar een bredere armslag krijgen. Belangrijk was dat verder in het kader van het toerisme uit de Bolivariaanse landen.

Technisch puntje

Nadat de heer Evertsz nog even een technisch puntje — consulaire vertegenwoordiger in plaats van consul, omdat er voor bepaalde landen consuls en een consul-generaal op Curaçao zijn — antwoordde gedeputeerde S. G. M. Rozendal. Hij kon zich met de verschillende voorstellen verenigen. Daarbij maakte hij wel duidelijk, dat het bestuurscollege steeds voor de figuren van Brion en Piar een plaats had ingeruimd. Als mocht blijken, dat Brion inderdaad te Rozentak begraven heeft gelegen, zal men er iets aan doen.

In de tweede ronde merkte de heer Evertsz nog op, dat we ook hieraan niet de toeristische ontwikkeling moeten gaan koppelen. Als bezoekers uit Bolivariaanse landen naar het museum willen komen, dat is hun goed recht, maar dit museum moest er op de eerste plaats voor de eigen bevolking zijn.

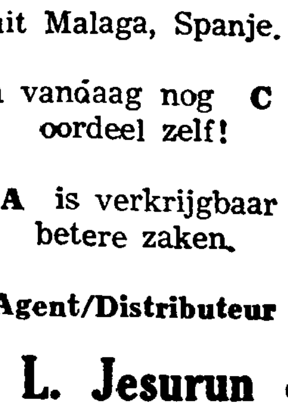
Stapje verder

De heer Jesurun wilde vervolgens nog een stapje verder gaan. Zou in de doelstelling niet de bevordering van de Bolivariaanse gedachte kunnen worden opgenomen en met name de figuren van Brion en Piar?, zo vroeg hij.

Tenslotte maakte de heer Hermelijn nog duidelijk, dat hij de Bolivariaanse gedachte met hart en ziel aanhangt. Het museum moet een plaats worden waar alle bewonderaars van Bolívar kunnen verpozen en zich kunnen bezinnen. Voor de bezoekers uit de Bolivariaanse landen zou het een prettige ontdekking zijn te merken, dat ook Curaçao eer betuigt aan hun vrijheidsheld Bolivar. Zo moest men zijn opmerking over het toerisme interpreteren.

De sfeer was zo vreedzaam, dat niemand hem wilde vertroebelen. Met een ongekende vriendelijkheid wees gedeputeerde Rozendal het voorstel van de heer Jesurun van de hand. Hij deed dat kennelijk met veel pijn in het hart. Maar het kon nu eenmaal niet, omdat de doelstelling dan zo algemeen zou worden, hetgeen niet de bedoeling was geweest.

De voorzitter kreeg uiteindelijk het feit van de raad om eventuele concretiseringen als gevolg van de voorgestelde wijzigingen te mogen aanbrengen, indien deze de essentie van de zaak niet zouden aantasten. Daarna verenigde de raad zich met het voorstel als zodanig en ging men welgemoed uiteen.



Kerkdiensten

Aruba **Zondag**

Oranjestad: 6.30, 8.30 (hoogmis), 12.00, 17.00 en 19.00
Noord: 5.30, 7.00, 8.30 en 18.00
Monte Calvario Tanki Leendert: 8.00
Paradera: 5.00, 8.30 en 17.30
San Nicolas: 5.30, 8.30 (hoogmis), 10.00 en 17.00
Emanuel kapel: 07.30 en 18.00
Dakota: 6.00, 8.00 en 19.00
Savaneta: 7.00, 9.00 en 17.30
Santa Cruz: 5.00, 8.00, 11.30 en 17.30
Brasil: 8.00, 11.00 en 19.00

DOOR DE WEEK
Oranjestad: 06.30 en 19.00 uur; maandag + zaterdag geen avondmis.
Zaterdag: 06.30 en 07.00 uur.
Brazil: 06.30 en 18.00 uur (bij bijzondere gelegenheden.
Noord: maandag, dinsdag en woensdag mis om 07.00 uur naast mis van 06.30 uur.
Donderdag: 17.30 uur te Alto Vista.
Vrijdag: 19.00 uur te Tanki Leendert.

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN ARUBA.
Oranjestad:
09.00 Dienst (Pap.)
19.00 ds Jakobs
Piedra Plat:
09.00 Ds Visser
San Nicolas:
17.30 Ds Visser

SEROE COLORADO CHURCH
09.30 Church school
11.00 Engelse dienst. Dr. A. van den Doel.

EVANGELISCHE BROEDERGEMEENTE
Zaterdag:
19.30 Zangdienst, Dakota. Ds Hessen.
Zondag:
09.00 Preekdienst, San Nicolas. Ds Hessen.
19.30 Preekdienst, Dakota. Ds Hessen.

Agenda ARUBA

KANTOOR AMIGOE DI ARUBA — NASSAUSTRAAT 110 TEL: 1253 NA KANTOORUREN TEL: 1639 — 2950

Bioscopen:
Oranjestad **De Veer:** 8.30 In cold blood — 18 jaar.
12.00 Battle of Sinai — midnight-show.
Rialto: 8.00 The hills run red — alle leeftijden.
Balashi:
Drive-in: 8.30 The mercenaries — 18 jaar.
12.00 The mercenaries — midnight-show.
San Nicolaas **Principal:** 8.00 Day of the evil gun — 14 jaar.
12.00 The rage of God — midnight-show.
Wacht regeling doktoren: Oranjestad en Noord: dokter T.H.K. Lin; **San Nicolaas — Savaneta en Santa Cruz: 22 febr.:** dokter O.L. Ponse; **23 febr.:** dokter J.G.H. Jansen.
Wit-Gele Kruis: Dakota en Oranjestad: Zr. Francina, — **Noord en Oranjestad:** Zr. Felicitas, — **Santa Cruz en Paradera:** Zr. Ludovic, **Savaneta en Brazil:** Zr. Michaela, — **San Nicolaas:** Zr. Perpetua, **San Pedro Hospitaal, tel.** 2200.
Botica's:
Oranjestad: Aruba, **tel:** 1080.
San Nicolaas: San Lucas, **tel:** 5119.
Diversen:
Uitzending:
Radio Kelkboom: 1.435 kilo perioden en 209 meter.
Voz di Aruba: 1.325 kilo perioden 226.4 meter.
Radio Victoria: 920 kilo perioden 326.1 meter.
Radio Antilliana: 1.270 kilo perioden 236.2 meter.
Feest:
Openingsfeest — jubileum POVA.
Tentoonstelling:
17.00 — 20.00 World press photo 1967 — CCA.
Sport:
Voetbal:
20.00 Jong Aruba vs RCA — hoofdkl. — stadion.
Hotels:
ARUBA SHERATON HOTEL & CASINO
Rembrandtroom:
21.00 Optreden zanger George Kirby — dansen met Fred Stamer en zijn orkest.
Club Diablo:
18.00 — 04.00 Tita y su cumbiamba en The Sheraton trio.
Sheraton discotheek:
21.00 — 02.00 Open. (Alleen donderdag, vrijdag en zaterdag).
Arawak Coffee-shop:
06.00 — 03.00 Open.
ARUBA CARIBBEAN HOTEL & CASINO
Coffee-shop:
06.00 — 21.00/24.00 — 03.00 Open.
Klompen- club:
12.30 Optreden Tony Martin en dansen met George Fasola en zijn orkest.
Bali-Bar:
18.30 — 02.00 Harvey Dower and the Panama boys en Los cumbiambas de Colombia.
MANCHEBO BEACH HOTEL
Andycoury room:
19.00 — 22.30 dinner.
Cocktail lounge:
19.00 — 22.30 Open.
Vespucci-bar:
09.00 — 01.00 Open.
CACTUS INN HOTEL
Salon de Madrid:
11.00 — 14.00/19.00 — 23.00 Internationale keuken.
CORAL STRAND HOTEL
Cadushi cave cocktail lounge:
10.00 — 03.00 Open.
Restaurant talk of the town:
Open voor dineren, muziek flamenco guitar, Carmelo Heyer.
Moonlight grill:
19.00 Open, guitar muziek door Tale Wever en the general.
DRIJVEND RESTAURANT
BALI:
10.00 — 24.00 Open internationale keuken, speciaal rijsttafel.
DE OLDE MOLEN
het gehele bedrijf op maandag gesloten.
Restaurant the Frying Dutchman:
17.00 — 23.30 Open.
Old Dutch cocktail lounge:
18.00 — 22.00 Open.
Mill-O-Teque:
22.00 — 02.00 (op zaterdag 23.30 — 05.00 dansen).
BASI RUTI HOTEL
Restaurant:
07.00 — 23.00 Open.
EAGLE CLUB:
teenage-corner of jungle-jive:
19.00 — 24.00 Open voor tieners, dansen.
TeleAruba: 17.00 Charlie Chan; 18.00 Gentle ben; 18.30 Alliance francaise; 18.45 Nieuws Pap.; 19.00 Ronny y su Invitados; 19.30 Publ. service; 19.45 Eng. nieuws; 20.00 The ghost & mrs. Muir; 20.30 The munsters; 21.00 Nieuws Ned.; 21.15 Star revue; 21.45 Teletheatre.

ZONDAG
Oranjestad **De Veer:** 6.00 Big mouth — matinee.
8.30 In cold blood — 18 jaar.
Rialto: 6.00 Battle at apache — matinee.
8.00 The hills run red — alle leeftijden.
Balashi
Drive-in: 8.30 The mercenaries — 18 jaar.
San Nicolaas **Principal:** 6.00 Rings around the world — alle leeftijden.
8.00 Ride beyond vengeance — 14 jaar.
Diversen:
Toeristenschip:
Queen Anna Maria.
Tentoonstelling:
17.00 — 20.00 World press photo 1967 — CCA.
Dressuurproeven:
09.00 Mahuma.
Sport:
Softball:
10.00 Pepsi Cola vs Red Stars — terrein Aruba jrs.
11.45 Firestone vs Caribe — terrein Aruba jrs.
13.00 San Nicolas jrs. vs Estrella — hoofdkl. — stadion.
16.00 Union II vs Universal II — res. kl. II — Universal-terrein.
TeleAruba: — 17.00 Cartoons; 17.30 Israel pres.; 18.00 Bowling; 18.30 Publ. service; 18.45 Pap. nieuws; 19.00 Bewitched; 19.30 The three stooges; 19.45 Eng. nieuws; 20.00 Adam 12; 20.30 Julia; 21.00 Ned. nieuws; 21.15 Gilligan's island; 21.45 Teletheatre.

FLOR DI KADUSHI
schot in roos van Mascaruba



● *De Mascarubasterren van Flor di Cadushi, die gisteravond met de première van dit stuk een nieuwe succes aan het achtjarige toneelbestaan van de groep toevoegden. V.l.n.r.: Pepe Fradl, Enid de Lannoy, Oslin Boekhoudt, Myrtha Dirksz, Richard Harms, Maria Schwengle en zittend: Belen Marchena en Dolfie Kock.*



● *Tandarts Julien (Richard Harms) in actie met zijn geliefde Antonia (Belen Marchena).*

ORANJESTAD — Ruim drie uur lang heeft een uitverkochte zaal van het Cultureel Centrum Aruba gisteravond genoten van de première van Flor di Kadushi. Dit was voor de toneelgroep Mascaruba het zestiende stuk dat men op de planken bracht en het betekende eveneens de 105e uitvoering van een van zijn stukken in een periode van acht jaar. Ook ditmaal werd het optreden van Mascaruba door een enthousiast en dankbaar publiek met een langdurig applaus beloond. Mascaruba heeft er goed aangedaan om dit stuk op zijn repertoire te nemen, omdat hierdoor weer eens te meer bewezen werd over welke uitstekende acteurs en actrices Aruba beschikt. De regie was in handen van het onder auspiciën van het CCA-werkend echtpaar Kamerman. Duidelijk kwam aan het licht wat de strakke regiehand vermag te bereiken met amateurs, die naast hun dagelijkse werkkring al hun vrije tijd hebben moeten besteden om op een zodanig hoog peil te komen. De algehele leiding was bij Mascaruba's voorzitter Domi Tromp in goede handen.

De oorspronkelijke titel van het stuk is Fleure de Cactus, geschreven door het bekende Franse schrijvers-duo Pierre Barillet en Jean P. Gredy. Het werd in de landstaal vertaald door mevrouw Maria Schwengel, die daarnaast gisteravond op uitstekende wijze in de titelrol van het stuk debuteerde. Flor di Kadushi is een geraffineerd blijspel in de Franse boulevard-traditie, waarvan liefde, bedrog en leugentjes om bestwil de voornaamste ingrediënten vormen. Voor sommige mensen, misschien iets, maar echt toch niet té gewaagd

Te gewaagd voor jeugd?

Voor enige bestuursleden van de stichting Culturele vorming in schoolverband, bleek het echter wel te gewaagd en wel na het lezen van de Nederlandse tekst. Jammer genoeg zonder het aangepaste stuk in de landstaal gezien en gehoord te hebben. Zij besloten, dat dit stuk niet voor de schooljeugd kan worden vertoond. In onderwijskringen zal over dit besluit nog wel niet het laatste woord gesproken zijn. In ieder geval krijgen de leerlingen van het Colegio Arubano het stuk maandagavond wél te zien, alsmede enige scholen, die besloten buiten de stichting om de leerlingen in de gelegenheid te stellen het stuk te gaan zien.

Het stuk handelt over een tandarts, die denkt dat hij verliefd is op een meisje dat grammofoonplaten verkoopt. De vrijgezel heeft haar voorgelogen, dat hij getrouwd is en drie kinderen heeft. Wanneer zijn vriendin voordat hij gaat „scheiden" zijn vrouw en kinderen wil ontmoeten, schept dit bijzonder dwaze situaties, waarin zijn assistentie de hoofdfiguur wordt.

Hoogtepunt na pauze

Naarmate het stuk zich ontwikkelt, worden de leugens ingewikkelder en de situaties doller. Het vraagt goede acteurs en actrices om de situatie in de hand te houden. Daarin slaagde men gisteravond bijzonder goed. Het hoogtepunt werd bereikt in de eerste scene na de pauze in de nachtclub, waar iedereen op volle toeren kwam.

Myrtha Dirkz wist een volledig aanvaardbaar type te maken van de drukke en praatgrage mevrouw Durand-Benechol; Pepe Fradl, als de dove en amoureuze kolonel Cochet wist met minieme middelen de lachers op zijn hand te krijgen, terwijl Enid de Lannoy in haar prachtige jurken liet zien hoe men van een kleine rol werkelijk iets moois kan maken. Oslin Boekhoudt, als de lichtzinnige Norbert, zette als vanouds met gemak en kunde een bijzonder goed type op de planken.

Talentvolle creatie

Dolfie Kock bleek een werkelijk talent te zijn, die in staat was tegen het trefzeker spel en de overtuigende charme van Belen Marchena op te kunnen in haar zeer talentvolle creatie in de rol van Antonia, het meisje waar de tandarts verliefd op dacht te zijn. Richard Harms als tandarts Julien, de spil van het stuk, bewees naast zijn fijne acteurskwaliteiten over een bijzonder groot uithoudingsvermogen te beschikken om deze grote rol op zulke bewonderenswaardige wijze van het begin tot eind te kunnen dragen. Tenslotte Maria Schwengl, die de titelrol vervulde en hiermede voor Mascaruba debuteerde. Zij wist van meet af aan te boeien en slaagde er met gemak in, alle dwaze scenes ten spijt, te groeien en bloeien in een prachtige creatie.

Mevrouw Yvonne Tromp had achter de schermen als soufleuse geen zware taak. Een andere debutant, maar dan achter de schermen, was hoofd-inspicient Percey D. Jeandor, die met assistentie van Geechi Pieters en Hosé Alexander Tromp, zorgde dat het geheel achter de schermen een vlot verloop had. In het begin deed het wel enigszins vreemd aan, dat het gordijn openbleef tussen de verschillende scenes om het toneel te veranderen. Niet alleen wende men eraan en spaarde dit tijd, maar het ontwerp van het decor door Piet Kamerman en gebouwd door Hose Alexander Tromp, leende zich hiervoor uitstekend. Het geluid werd verzorgd door Ignacio Jose Tromp en het licht door Luis Bermudez, die goede vervangers bleken van Gunther Bosse, die met verlof is.

Zij deelden gisteravond na afloop allen in het succes van deze première. De heer Domi Tromp, bij wie de algehele leiding van het stuk in goede handen was, was dan ook zeer voldaan, dat het maandenlange werken en instuderen, dit succes bracht. Hij kondigde aan, dat Mascaruba reeds doende is met een tweede stuk, Kas di Bernarda Alba van Federico Garcia Lorca, wederom in een vertaling van mevrouw Maria Schwengle. In dit stuk spelen ditmaal niet minder dan zestien vrouwen in alle leeftijden mede, van tien tot over de 55 jaar. De opvoering zal in april plaatsvinden, wanneer Mascaruba acht jaar bestaat.

Voorlopig blijft alle aandacht gericht op het laatste successtuk, Flor di Kadushi. Dit zal maandagavond voor leerlingen van het Colegio en enige andere scholen worden vertoond en dinsdagavond 25 februari en vrijdag 28 februari volgen nog twee publieke voorstellingen.

Opening van Asiento zeilkampioenschappen

Nieuwe (automatische) starter wordt gebruikt

WILLEMSTAD. — Na twee rustige maanden (december en januari) heeft men kunnen constateren, dat de wedstrijdzeilers nog even vurig hun sport beoefenen als voorgaande jaren. Degenen, die over het Spaanse Water rondtoeren, hebben kunnen bemerken dat de zeilers van de verschillende clubs weer behoorlijk aan het oefenen zijn voor hun respectieve clubkampioenschappen.

Zeilclub Asiento heeft in de rusttige maanden de wedstrijdboten een flinke onderhoudsbeurt gegeven, zodat de wedstrijden dit week-end van start kunnen gaan.

Uit het grote aantal inschrijvingen voor respectievelijk de A-, B,- en C-klasse is weer duidelijk het grote enthousiasme gebleken voor de zeilsport. Men kan enkele nieuwe veelbelovende gezichten onder de „ouwe rotten" bespeuren. Jammer genoeg laten enkele gerenommeerde zeilers verstek gaan om persoonlijke redenen.

Velen kunnen het bijvoorbeeld niet verkroppen dat de A-kampioen van vorig jaar hun geen kans geeft om dit jaar revanche te nemen. Onder de A-klasse zeilers waren stemmen opgegaan om de wedstrijden in een korte tijdsbestek te houden, door een kleiner aantal A-klasser te accepteren (bv. door een degradatiesysteem). Indien dit niet door zou gaan, had men op zijn minst op een extra-finale voor de beste A-klassers gehoopt.

De wedstrijdcommissaris heeft echter besloten géén finale te varen. Dit heeft bij enkele zeilers de strijdlust voor het kampioenschap doen verminderen.

Vermeld moet worden, dat bij de komende wedstrijden er een automatische starter in gebruik zal worden genomen, die van het vijf-minuten sein af regelmatig met lichten het verspringen van één minuut aangeeft. De start wordt dan aangegeven door een automatische toeter, die aan dit systeem is gekoppeld.

De zeilers zijn als volgt ingedeeld:

A-klasse: F. O'Connor, C. Medema, J. Vegt, M. Calvo, F. Roeterink, H. Roeterink, T. Getrouw, R. Broersma, R. da Silva, R. Flores, J. Feenstra, H. v. d. Eem.

B-klasse: A. van de Lijster, L. van Wetten, O. Vagle, A. v. Andel, K. Weyenhove, K. v. d. Brink, N. Martis, J. Caljouw, G. Bouwhuis, M. Den Dulk.

C-klasse: P. M. Henriquez, E. A. Rienhart, A. Leipoldt, J. Blikslager, C. Blok, A. Gerritsen, K. v.d. Poel, R. Kutsch Loyenga, Mevr. v. Wetten, Mej. v. d. Eem, M. Bulo.

Voor het komende week-end staan op het programma:

Zaterdag, 22 februari, B-klassewedstrijd om 15.00 u,; **zondag, 23** februari, C-klasse wedstrijd om 10.30 u.; **zondag, 23** februari, A-klasse-wedstrijd om 14.00 uur.

ZONDAGVOETBAL OP BONAIRE

(Van onze correspondent)

KRALENDIJK.— In de hoofdklasse is de wedstrijd die afgelopen weekeinde vanwege de carnavalsviering werd afgelast, voor zondag vastgesteld. Het is e ontmoeting tussen Vitesse en SUNT. Destijds moest het eerste treffen vanwege de invallende duisternis bij stand 1—1 worden afgebroken, toen was Vitesse nog niet in de winning mood, nu staat zij trots aan de top van de ranglijst en zal zich door SUNT in de return geen gelijkspel laten afdwingen. De strijd zal om half vijf aanvangen in het stadion in Kralendijk.

In de A-klasse is de wedstrijd Deportivo - Sport Stars ongeldig verklaard door de strafcommissie. De redenen van dit besluit waren: Het niet volledig spelen van de twee maal 45 minuten, vanwege de hoofdwedstrijd die nodig moest volgen en het na de rust inbrengen van een andere doelverdediger door Sport Stars, terwijl deze club verzuimd had dit voor de wedstrijd mede te delen aan de scheidsrechter. Door dit besluit is de indeling op de ranglijst van de A-klasse niet juist meer en is de strijd voor de bovenste plaats weer geheel open.

Diefstallen te Paradera opgelost

PARADERA — Een 27-jarige inwoner van Paradera werd door de recherche aangehouden in verband met inbraken, die de laatste tijd te Paradera werden gepleegd. Een gedeelte van de buit, bestaande uit flessen drank en sigaretten konden nog in beslag worden genomen.

In Oranjestad werd aangifte gedaan van vermoedelijke diefstal van een pakje, waarin zich een gouden hanger bevond. Dit zou op de Beatrixluchthaven verdwenen zijn.

In San Nicolas deed een man aangifte van diefstal van 250 gulden uit zijn kantoor. Vermoedelijk heeft iemnd het gedaan, die goed van de gang van zaken op het kantoor op de hoogte is.

In een der hotels brak donderdagmiddag een vechtpartij uit, waarbij een man door een vrouw met een scherp voorwerp verschillende verwondingen werden toegebracht. Het slachtoffer kreeg van een andere man ook nog enige vuistslagen te incasseren. Procesverbaal werd opgemaakt.

De politie maakte 24 pv's op en verleende achtmaal assistentie.

Pop-show in De Veer

ORANJESTAD — Morgenmiddag om twee uur organiseert de discjockey van Voz di Aruba, Robert N. Buckley de eerste popshow van dit jaar in het De Veertheater te Oranjestad. Onder de vele artisten die optreden zijn Walle, Len Johnson, Ito Stamper, Placido Stuwert, Chucho Curiel, the Golden treasurers, the Tramps en the Blue Rhytme Combo. Er zal op het toneel een zeer moderne decoratie worden gebruikt.

Kerkdiensten

Zondag

Barber 05,00, 08.30 en 19.00 te Wacao; Brievengat 06.00, 08.00, 12.00 en 18.00 uur; Buena Vista 06.00, 08.00 en 19.00 uur; Coromoto 06.00, 08.00, 17.00 en 19.00 uur; Groot Kwartier 07.00, 08.00 en 18.00 uur; Santa Famia 06.00, 08.30 (hoogmis) en 19.00. Jandoret 06.30, 09.00 en 18.00 uur; Janwé 06.00, 08.30 (hoogmis), 12.00 en 19.00 uur; Pietermaai 07.00, 08.00, 09.00 en 19.00 uur; S. Willibrordo 05.30 (gezongen mis) en 08.00 uur; Santa Ana 07.30, 09.00 en 19.00 uur; Santa Maria 05.00, 06.30, 08.00, 09.00 en 19.00 uur; Soto 08.00 en 17.00 uur; Santa Rosa 05.30, 07.30, 09.00 (hoogmis), 12.00 en 18.00 uur. Steenrijk 05.30, 08.00, 11.30, 17.00 en 19.00 uur; Suffisant 06.00, 07.30, 09.00 en 19.00 uur; Westpunt 05.00 en 08.30 uur; Lagoen 10.00 uur; Wishi 05.00, 08.00 (kindermis), 11.30 en 19.00 uur (hoogmis); Zuid-Bonam 06.00, 08.00 en 17.00 uur.

NEDERLANDSE PREEK

Pietermaai: 09.00; Sta Ana 09.00; Janwé 08.00 en 09.00; Sta Rosa 09.00; Brievengat 08.00 en 18.00.

CRECHE

Sta Rosa 7 8 9 bij de zusters.

MISSEN IN DE WEEK

Barber 06.30 uur; Brievengat 18.00 uur; Santa Famia 06.30 en 07.30 uur; Buena Vista 06.30 uur; Coromoto 06.30 en 19.00 uur; Groot Kwartier 07.00 uur; Jandoret 07.30 uur; Janwé 06.30 en 19.00 uur; Montagne 06.30 uur; Pietermaai 06.00, 06.30 en 07.00 uur; S. Willibrordo 07.00 uur; Santa Ana 06.15 en 07.00 uur; Santa Maria 06.00, 06.30 en 07.15 uur; Santa Rosa 18.30 uur (ook zaterdag, bovendien woensdag en vrijdag 06.30); Soto 06.30 uur; Suffisant 06.30 uur; Steenrijk 06.00 en 06.30 uur (zaterdag 07.00 uur); Westpunt 06.30 uur (woensdag 07.00 en zaterdag 07.00 uur); Lagoen donder- (behalve zaterdag). dag 18.00 uur. Wishi 06.30 en 19.00

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN CURACAO.
VERENIGDE PROTESTANTSE GEMEENTE VAN CURACAO.

Fortkerk
08.00 Prof. dr. P. de Jong
19.00 ds Eggink

Emmakerk:
09.30 ds Bakker
19.30 Prof. dr. P. de Jong

Ebenezer Church:
10.15 ds Gumbs
19.00 Br. Boddie

In de Fortkerk en Emmakerk is er crèche tijdens de ochtenddienst.

GEREFORMEERDE KERK
(vrijgemaakt)
Schout-bij-Nacht Doormanweg 32
09.30 Leesdienst.
19.00 Ds Deddens (voorbereiding HA)
Lokaal Commandeursweg 15:
09.30 Ds Deddens (evangelisatiesamenkomst)

GEREFORMEERDE KERK
te Mundo Nobo.
09.30 ds Brouwer. Ond.: De grootste grap ter wereld.
18.15 ds Brouwer. Ond.: God denkt in afgedane zaken.

Vissers zagen op zee stoffelijk overschot

ORANJESTAD — In de ochtenduren kwamen twee vissers bij de politie vertellen dat zij enige kilometers uit de kust, ter [hoogte van] het Manchebobeach-hotel [een stof]felijk overschot hadden [gezien ...] ven. De loodsboot, die [uit]voer, ging op onderzoek [...] tot laat in de middag [...] niets. Op Aruba word[t ...] vermist.

[...]eendam, Wacker en [...]thoc in veiligheid

[...]ong Holland-Centro [...]beslissende wedstrijd

[...]LEMSTAD. — De belangrijke voetbalontmoeting tussen de tri[...] van Jong Holland en Veendam in het kader van de competitie [...]lasse eindigde gisteravond in een 2—2 gelijkspel. De jongens van [...] Jansenstraat slaagden er in de laatste minuut in de stand op [...]voet te brengen door middel van een hoekschop, die op rechts [...]genomen door Leito. De linksbuiten van Veendam plaatste het [...] voor de doelmond waar keeper Ignatius het probeerde op te [...] Een voorhoedespeler van Veendam probeerde de doelman van [...]olland dit te beletten met het gevolg dat de bal in het doel [...]en. Aangetekend moet worden dat grensrechter Ciro Peloz kort [...]nemen van de tweede corner vlagde. Toen scheidsrechter Mozes [...]voor een doelpunt floot, liep Peloz zonder blikken of blozen naar [...]denveld.

[...]ricoloren [...]OETEN [...]innen om [...]egradatie [...]ontlopen

[...]lspeler Sirvania van de tri[...]e Peloz had zien vlaggen, [...]oen niet beheersen en gaf [...]chter een trap. De arbiter [...] stuurde Sirvania van het [...]er een luchtje aan deze [...]er van Veendam, de twee [...] van de tricoloren waren [...]gave treffers.

Buitenspel

[...]ste van de kleine Faneyte [...]idelijk in buitenspelpositie [...] Faneyte stond wel vier me[...]r de verdedigers van Veen[...]n hij de bal kreeg toege[...]Vreemd dat de grensrechter [...] arbiter dit zagen. Ook de [...]treffer van Faneyte werd in [...]lpositie gescoord. Van de [...]akte goals was er dus slechts [...]; deze was een kopbal van [...]erced.

[...] slotfase van de ontmoeting [...]de tricoloren enkele opge[...]nsen om hun 2—1 voor[...]te vergroten. Rechtsbuiten [...]kreeg in de laatste minu[...]niet te missen kansen die [...]van alle benutte. Tot drie[...] kwam Cardoze oog in oog [...]man Graanoogst te staan [...]m te kunnen passeren. En [...]denken dat ook [...]te [...]n Veendam eigelijk een ka[...] van Angel was, die slechts [...]e kwartier meespeelde.

[...]oven rode lijn

[...]tie is er door deze pun[...]g niet beter op geworden [...]tricoloren. Veendam daar[...]eft zich boven de rode lijn [...] met Veendam zijn ook [...] Sithoc buiten degradatie[...]omen. De laatste ontmoe[...]Jong Holland tegen Centro [...]o op woensdag zal de be[...]eten brengen. Centro zal [...]gelijkspel genoeg hebben [...] hoofdklasse te blijven. [...] spel van Centro tegen [...]mbia en het teleurstellend [...]van Jong Holland tegen [...]moeten we zeggen dat het [...]ooskleurig uitziet voor de [...] trainer Iby Schoop.

[...]strijd begon er laat, daar [...]strijd tussen Victory Boys [...] om negen uur eindigde. [...]rwedstrijd van de A-[...] de ploegen ook aan [...]gd. De eindstand was

[...]minuten over negen be[...]voerders, Looi Leocadia [...]de Lannoy zich naar het [...]voor de toss. De Veen[...]onnen met de wind mee [...]och was de eerste ge[...]val van Jong Holland. [...] aanval werd echter [...]Wilsoe op kundige wijze [...]Reeds in de tweede mi[...] Veendam een hoekschop [...]men. Leito plaatste het [...]voor de doelmond waar [...]ilsoe inkopte. Doelman [...]aagde er met uiterste [...]nning in de bal uit zijn [...]den.

[...]r was het Thodé van [...]n, die na een voorzet [...]Jansen een goed schot op doelman Graanoogst loste. Deze goalie was echter op zijn hoede en ving de bal keurig op.

Kopbal raak

In deze beginfase was Veendam iets meer in de aanval. Dit overwicht leverde enkele hoekschoppen op, die wel goed werden genomen door Leito, maar geen doelpunten opbrachten. In de twaalfde minuut nam Leito voor de vijfde maal een corner. Hij plaatste de bal goed voor, waar De la Merced buiten bereik van Ignatius inkopte: 1—0 voor Veendam.

Deze corner was het gevolg van een blunder van Leocadia, die de bal die in zijn richting rolde niet kon wegschieten. Hij trapte mis en het leer rolde over de doellijn tot corner. Na deze eerste goal golfde het spel heen en weer met nagenoeg gelijke kansen. Een geheide kans kreeg George de Lannoy in de dertigste minuut toen hij na een grove fout van Basilio alleen voor Ignatius kwam te staan. Hij schoot echter onbeheerst over de lat. Aan de overzijde was het Leito Rozal die een prachtige schietkans kreeg en onbesuisd overschoot. Vlak voor de rust dreigde het spel te ontaarden, toen enige spelers opzettelijk ruw gingen spelen. Het kwam echter niet tot ongeregeldheden en toen scheidsrechter Rudy Mozes voor de pauze floot, was de stand nog steeds 1—0 voor Veendam.

tricoloren om in een lagere afde-

coloren met inzet van alle krachten aan het werk. Binnen enkele minuten kreeg doelman Graanoogst maar liefst vier schoten te verwerken. Dat Jong Holland zou scoren zat er dus dik in, maar dat het zo'n doelpunt moest worden, was eigenlijk niet nodig. Zoals reeds gezegd, stond de [illegible] buitenspel. Toen hij eenmaal alleen voor Graanoogst kwam, maakte hij geen fout en bracht de stand weer in evenwicht: 1—1.

Het protest van de Veendammers mocht niet baten. Na deze treffer namen de jongens van de P. L. Jansenstraat het initiatief weer in handen. Zowel in het team van Veendam als dat van Jong Holland werden enkele wijzigingen aangebracht. Na ettelijke aanvallen van Veendam verschenen de tricoloren na lange weer voor de veste van Graanoogst.

In de 27e minuut was het weer raak, maar ook nu stond Faneyte, naar onze mening, buitenspel. Ook nu liet de arbiter doorspelen, en weer maakte Faneyte bekwaam gebruik hiervan en hij gaf zijn ploeg de leiding: 2—1 voor Jong Holland.

Veendam legde hierna het accent op de aanval en verwaarloosde de verdediging volkomen. Het was dan ook niet te verwonderen dat de tricoloren enkele opgelegde kansen kregen, die ze echter geen van alle benutten.

Toen iedereen reeds dacht dat de tricoloren met de volle winst huiswaarts zouden keren, gebeurde het in de laatste minuut dat de ingevallen Angel het leer over de doellijn tot corner speelde. De bal die keurig voor de doelmon werd geplaatst door Leito, verdween door toedoen van een Veendam-aanvaller in het doel van de tricoloren en dit betekende dus 2—2.

Groot was de desillusie bij spelers en aanhang van Jong Holland door deze laatste fout van de verdediging. De kansen zijn echter nog niet verkeken voor de tricoloren. Wel is het nu zo dat slechts een overwinning op Centro hen in de hoofdklasse kan houden. Van mooi voetbal zal er hoogstwaarschijnlijk geen sprake zijn. Dat is bij zo'n wedstrijd niet te verwachten. Het zal wel zo zijn dat het team dat het hoofd koeler kan houden ook met de beste resultaten uit de bus zal komen. De bal is rond en daarom durven wij ons niet aan een voorspelling wagen. Wel zal het jammer zijn voor de tricoloren om in een lagert afdeling hun gouden jubileum te vieren!



● Het volleyballteam van Aruba, Brazil, speelde gisteravond zijn eerste wedstrijd op Curacao tegen de Coca-Cola Lucky Masters en verloor. De eindstand was 3—2. De Luckymasters speelden een goede wedstrijd. De setstanden waren: 15—5, 10—15, 16—14, 10—15 en 15—8. De wedstrijd begon laat daar de voorwedstrijd tussen de Hi Spot Volleystars en Buurtcentrum Buena Vista wegens het niet verschijnen van de scheidsrechters ook laat begon. Buurtcentrum Buena Vista won overgens met 3—2 na met 0—2 te hebben achtergestaan. Vanavond komen de Arubaanse gasten uit tegen Supercleaning. De wedstrijd begint om acht uur op de baan [...] te Negropont.

[...]nderson [...]Bonaire

[...]DIJK.— Woensdag werd [...]ndel Mij Kralendijk be[...]t dat met ingang van [...] nieuwe n.v. de Super[...]ndijk aan de Kerkweg [...]eren. Na lange bespre[...] Henderson van Curacao [...]e van de Handel Mij [...]d Henderson te inte[...]aar supermarket. Het [...] de heer L. Gerharts [...]de, voornamelijk gaan [...]-how van het bedrijf [...] Voorts zal de gehele [...] gevoerd worden op de [...]n de Curacaose firma. [...]rking, beide participe[...], zal van 1 april af [...]n verlopen voor de [...]heeft echter wel plan[...]voorbeeld de slagerij [...] te gaan uitbreiden. [...]e bevoorrading, indien [...] Curacao kunnen gaan [...]en hoopt door deze sa[...] het peil van de super[...]op te voeren.

Finale Antilliaans songfestival voor jeugd op Curacao

WILLEMSTAD.— In tegenstelling met eerdere berichten zal lde finale van het Antilliaanse songfestival voor de jeugd op Curacao worden gehouden en wel op zondag 11 mei. Oeze beslissing is genomen in verband met het feit, dat organisator Robby Schouten een groot deel van zijn tijd door moet brengen te Caracas. Voor zijn waarnemer Elfried Capella op Curacao is het zeer bezwaarlijk om steeds naar Aruba te moeten gaan voor de regeling van de organisatie. De voorronde op Curacao wordt gehouden op 4 mei. Wat Bonaire betreft berust de leiding bij de heer Herbert Domacasse.

Basketballtoernooi Lightning gestart

Amstel (dames) en Lightning eerste winnaars

WILLEMSTAD. — Op de prachtige door de Jeugd Sportcentrale Curaçao aangelegde basketball- en volleyballbaan op het terrein van het Sint Thomascollege werd gisteravond een aanvang gemaakt met het basketballtoernooi van S.V. Lightning.

Voor het defilé gaven acte de présence de verenigingen: Amstel (dames), Nightingales (dames), Pegasus, Sithoc A en B, Lightning en Olympic. Nadat de madrina van Lightning, mej. Hanna Refos, symbolisch het toernooi had geopend door de eerste scheidsrechtersbal op te werpen, begon de ontmoeting tussen de dames van Amsel en de Nightingales. Amstel won met sprekende cijfers: 32-16. In de herenwedstrijd die daarna volgde had Lightning veel moeite met een manhaftig strijdend Pegasus dat pas in de laatste minuten het hoofd boog voor Lightning, eens de sterren-formatie in het Curaçaose basketball. De uitslag van de tweede wedstrijd was 36-29.

Hoewel de Nightingales tot het einde toe met veel élan streden, waren zij niet opgewassen tegen de geroutineerdere speelsters van Amstel, die bovendien in L. Wouter een gevaarlijke scherpschutster hadden. Zij nam 22 van de 32 punten van haar team voor haar rekening. Bij de rust was de stand 20-8 voor Amstel, dat na de hervatting het spel trachtte te bevriezen. Voor de Nightingales speelde Greta Davelaar een redelijke wedstrijd. Zij maakte acht punten.

De opstellingen waren als volgt: **Amstel:** Louisa Wouter, Laura Wouter, J Wouter, E. Martinez, S. Orman, P. Telting, E. Loman, I. Zefrin en G. Trappenberg **Nightingales:** Marjorie Paulina, Greta Davelaar, Lelia Naarden, Gilda Jansen, Marlene la Cruz, Gladys Isenia, Vencia Lancelot, Marlene Prins, Edith Jacobus, Helen Davelaar en Selma Willems.

De wedstrijd werd geleid door H. Martha en E. Brons. Scorer was F. Petronilia.

Gedurende het grootste deel van de ontmoeting waren Lightning en Pegasus in de tweede wedstrijd van de avond, aan elkaar gewaagd. De strijd ging gelijk op. Er werd fel aangevallen en met man en macht verdedigd. Bij de pauze was de stand 12-12.

In de tweede helft vervolgden de twee vijftallen met even grote vechlust de strijd. In de laatste tien minuten nam Lighning een beslissende voorsprong, Pegasus probeerde nog terug te slaan maar moest hiervoor zijn tot dan toe hechte verdediging prijsgeven hetgeen Lightning in staat stelde om steeds voor te blijven. Henki Baars werd topscorer voor Lightning, hoewel hij ettelijke kansen om zeep bracht. Zijn totaal was achttien punten. Edson Isenia scoorde zestien punten voor Pegasus.

De opstellingen waren als volgt: Lightning: Stanley Landburg, P. Landburg, R. Jacobs, E. Larmonie, R. Dovale, S. Dijk, M. Martina, A. Jones, J. Bergen, H. Baars en E. Brons; Pegasus: Edson Isenia, Julio Sambo, R. Thomasa, B. Imperator, M. Isenia, B. Pieters, E. Isenia, H. Isenia en F. Mathilda.

Scheidsrechters waren G. C. Jonis en R. Hoeve. Scorer: H. Martina. Voor maandag is het schema als volgt: Jong Curaçao — Olympic en Sithoc A — Athene.



● De Nightingales aan het opwarmen voor hun wedstrijd tegen Amstel. Laatstgenoemde ploeg behaalde de overwinning.

Winkels morgen open

ORANJESTAD — De Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba maakte bekend dat in verband met de komst van de Queen Anna Maria, het departement van Sociale en economische zaken toestemming verleende, dat de winkels in Oranjestad en San Nicolas morgenochtend open mogen zijn. Dit geldt van negen uur 's morgens tot één uur 's middags.

Portemonnee vermist

WILLEMSTAD.— Tijdens de filmvoorstelling van gisteravond zeven uur in Cinelandia is een portemonnee met vrij veel geld verloren. Een bezoekster zou gezien hebben dat iemand de portemonnee vond. Gaarne worden inlichtingen ingewacht bij mevr. De Ruiter, Coffeeshop van Hotel Curacao Intercontinental.

Estudiantes wint Coupe Interamericaine

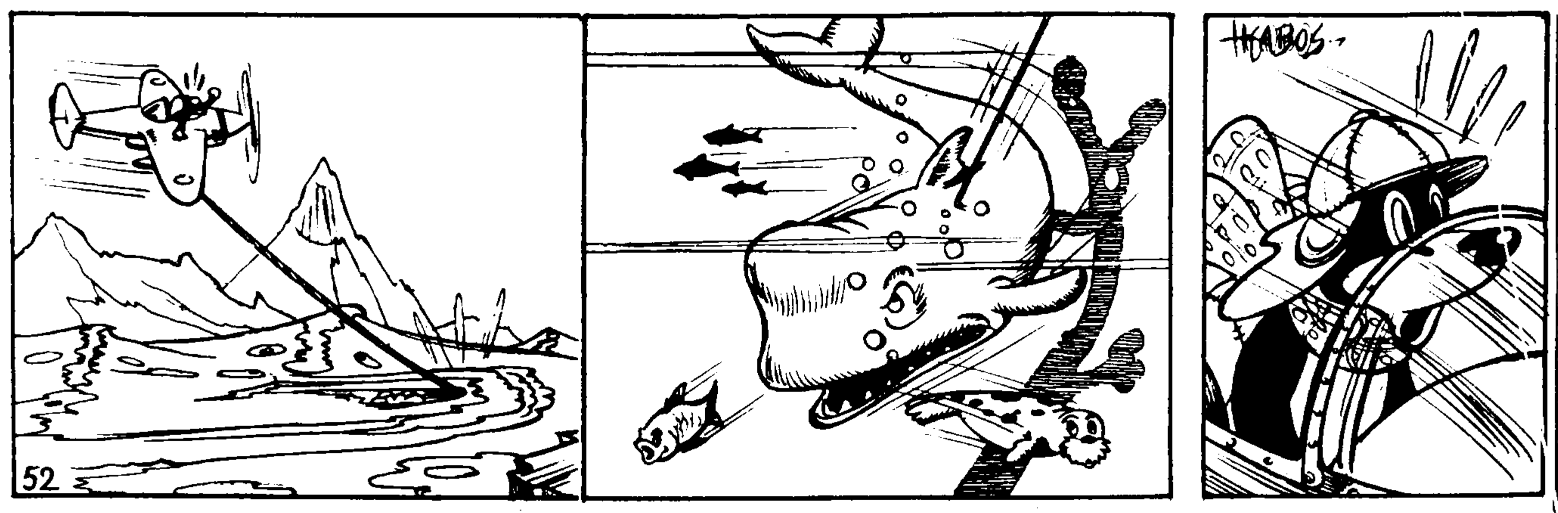
MONTEVIDEO. — Estudiantes (La Plata, Argentinië) heeft vrijdagavond in Montevideo de Coupe Interamericaine gewonnen door een 3-0 zege op Toluca (Mexico). De ruststand was 2-0.

Ajax-Benfica in Stade de Colombes

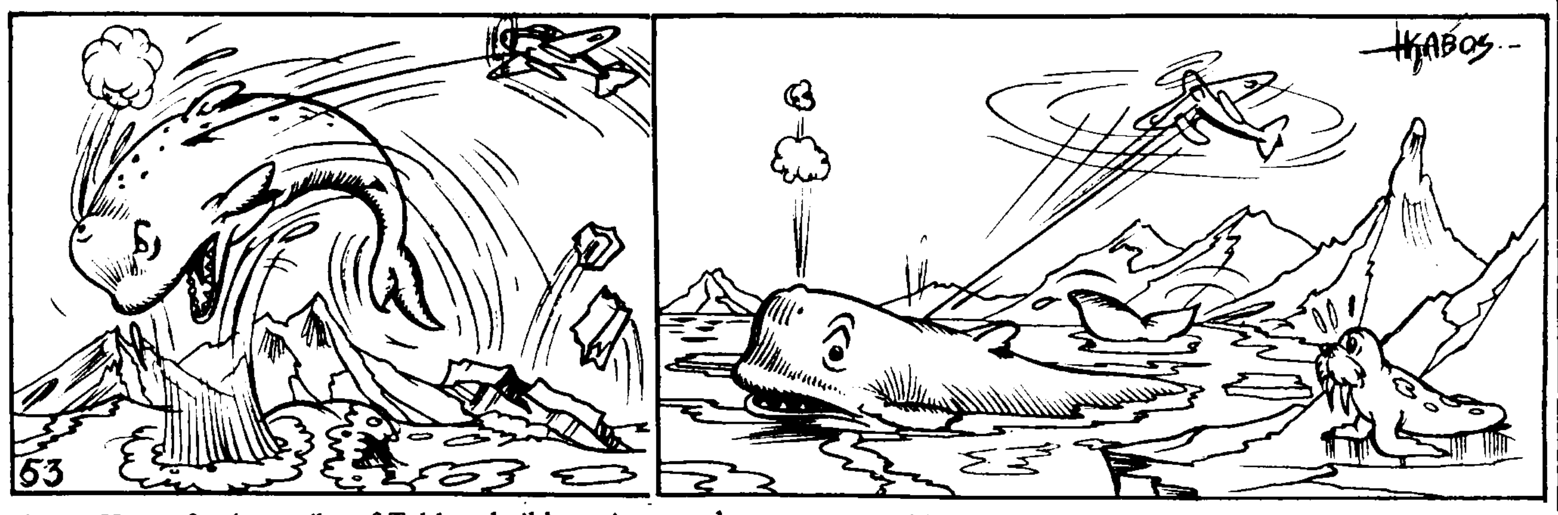
PARIJS. — De beslissingswedstrijd tussen Ajax en Benfica voor een plaats in de halve finales van ret toernooi om de Europese beker voor landskampioenen zal op woensdag 5 maart in het Parijse Stade de Colombes worden gespeeld. Dit maakte de Franse Voetbalbond vrijdagavond in Parijs bekend.

„Wij hadden al via de KNVB onze voorkeur voor dit stadion uit laten gaan", aldus Ajax-voorzitter Van Praag. „Het Parc des Princes heeft immers maar ruimte voor 19.000 mensen en dat is veel te weinig. Alleen vanuit Nederland worden al ongeveer 20.000 supporters verwacht. In het Stade de Colombes kunnen er tenminste nog zo'n 45.000 in. Wij worden nu reeds overstelpt met aanvragen voor een plaatsbewijs. Op schriftelijke verzoeken kunnen we, zolang de voorraad strekt uiteraard, nog ingaan".

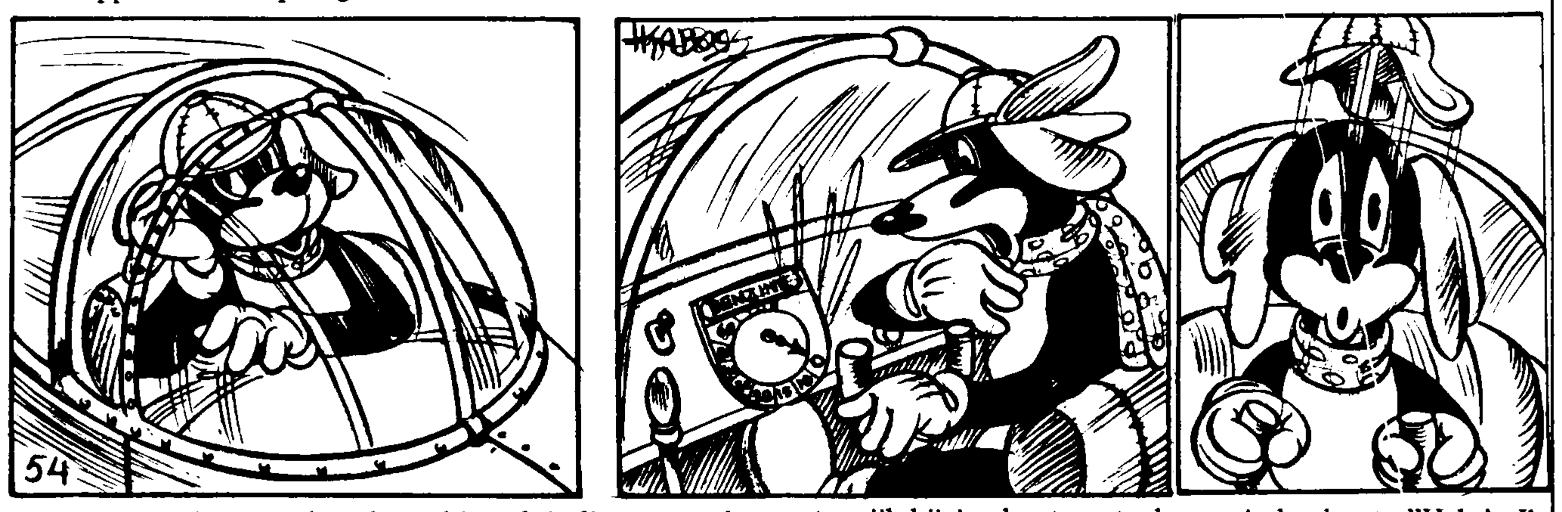
TEKKO TAKS OP GLAD IJS



52. – Zodra de potvis voelde dat hij geraakt was, dook hij onder water en zwom zo snel als hij kon weg. De harpoen zat echter stevig vast zowel in de potvis als aan het vliegtuig en de lijn stond dan ook zo strak als een snaar. De potvis zwom steeds harder en zijn snelheid was weldra zo groot, dat Tekko hem met zijn vliegtuig niet meer kon bijhouden. "He, laat los", gilde Tekko terwijl hij wat met zijn armen maaide. "Lijn kappen! Zie je dan niet, dat ik het niet kan bijfladderen. He, pas op! Mijn motor loopt warm!" De potvis trok zich echter van Tekko's geschreeuw niets aan en vervolgde met grote snelheid zijn tocht door het ijskoude water. Vissen en zeehonden schoten angstig voor het monster opzij en het was duidelijk dat de potvis niet alleen boven maar ook onder water gerust "de schrik der zeeen" genoemd kon worden. "Ho, stop! Stil dan toch," jammerde Tekko, die zijn motor bij zoveel krachtverbruik hoorde steunen en bang begon te worden.



53. – Het gaf echter niks of Tekko al gilde en jammerde. De potvis zwom verder en Tekko werd er met zijn vliegtuig door het luchtruim achter aan getrokken. Zolang de potvis recht door zwom veranderde er niets aan de situatie. Op een gegeven moment echter toen de potvis moe werd en eens even wilde uitblazen werd de toestand veel neteliger. De potvis schoot met zo'n geweldige vaart naar boven, dat hij meters boven het wateroppervlak uit sprong, Tekko steeds maar met zich meetrekkend. Met een hevige klets en geplons liet het ondier zich plat op het water neerkomen om vervolgens kalm te gaan liggen uitblazen. De lijn van de harpoen stond nog steeds gespannen en Tekko wist niet hoe of hij zich daarvan moest ontdoen. Er restte hem dan ook niets anders dan te blijven trekken en zo bleef onze vriend steeds maar in de rondte vliegen om de lijn strak te houden. Iedere andere walvis zou allang het loodje gelegd hebben, maar niet de "schrik der zeeen".



54. – Tekko vloog rond tot hij er bijna duizelig van werd. "Nu dat is me ook wat moois", mompelde onze vriend zich nadenkend achter de oren krabbend. "Ik kan hier toch niet als in een draaimolen steeds maar in de rondte blijven vliegen, daar heb ik geen benzine genoeg voor!" "Prrrrt, prrrt, tuf, tuf", zei de motor prompt en sloeg toen af. Tekko keek onmiddellijk wat of er aan haperde en zag toen tot zijn grote schrik dat de benzinemeter op O stond. "Daar heb je het al! Wat nu?" hijgde hij, terwijl hij in de stuurstoel overend schoot. "Help! Ik val! Help! ...Wacht.. misschien...." Tekko greep de stuurknuppel en wist het toestel eindelijk in een dusdanige stand tegen de wind in te krijgen dat er voldoende lucht tegen de draagvlakken geperst werd en hij nu als een vlieger aan een touwtje in de lucht bleef hangen. "Gelukkig, get gaat!" verzuchtte onze vriend, zenuwachtig heen en weer schuivend. "Wie weet echter hoe lang ik dit nog vol kan houden?"

Het gulzige geitje

"MAAK DAT JE WEG KOMT!" schreeuwde sjon Pepe, "Maak dat je weg komt en laat je er nooit meer zien!" En woedend joeg hij geitje Smaksmak van zijn erf af. Nu denk je misschien, dat geitje Smaksmak niet van sjon Pepe was en zomaar op zijn erf gewandeld was. Maar dan heb je het mis. Geitje Smaksmak was een van sjon Pepe's eigen geitjes en had altijd op zijn erf gewoond. Maar hij was een heel stout geitje. Zo stout, dat sjon Pepe zijn geduld verloren had en hem nu van zijn erf joeg. "Dat komt ervan", snikte mama geit. "Was toch maar niet zo gulzig en stout geweest!" Ja, die gulzigheid van het kleine geitje. Daar was het allemaal door gekomen. Geitje Smaksmak at de hele dag door. En hoe meer hij at, des te gulziger werd hij. Net als de andere geitjes van sjon Pepe at hij blaadjes, bloempjes, grasprietjes en papiertjes. M aar dat vond hi nog niet genoeg en daarom at hij nog een heleboel andere dingen: Sjon Pepe's werkbroek die aan een spijker aan de schuur hing. De lakens en handdoeken, die de vrouw van sjon Pepe aan de waslijn had hangen. Het speelgoed, dat de baby uit de box liet vallen, het eten van de hond, het kippevoer. Oh, teveel om op te noemen. Op een dag liep hij zelfs stiekem sjon Pepe's huis in. En wat hij daar niet allemaal deed! Hij ging met zijn vuile voorpoten boven op een tafeltje staan en at alle kunstbloemen uit de vaas, die er stond. Hij at een tros plasticdruiven op. Hij nam een hap uit een kleedje en gooide daardoor drie porseleinenbeeldjes op de grond. In wel duizend stukjes vielen ze! Hij gooide een mandje eieren op de grond, zodat de vloer vol gebroken eieren lag. Hij at bijna een heel brood met zak en al op. En toen stapte hij dwars door de gebroken eieren naar de slaapkamer en sprong met zijn poten vol eierstruif boven op het bed, om een dutje te doen. Dat sjon Pepe vreselijk boos werd en geitje Smaksmak van zijn erf joeg, was toen wel te begrijpen, he?

GEITJE SMAKSMAK sjokte droevig door de mondi. "Was ik toch maar niet zo gulzig geweest", snikte hij. "Waar moet ik nu naar toe?" "Waarom ga je niet naar kabouter Brr?" kwetterde een parkietje, dat alles gezien had. "Die kan je misschien ook wel van je gulzigheid af helpen". "Kabouter Brr? Ja, natuurlijk: dat is het beste", zei geitje Smaksmak. Kabouter Brr was zo knap, die kon hem vast wel helpen, dacht het geitje en huppelde verder de mondi in. En terwijl hij vrolijk mekkerde, vergat hij helemaal dat hij niet meer gulzig wilde zijn. Hij knabbelde hier aan een plantje en daar aan een struik. Hij ging op zijn achterpoten staan om wat blaadjes van een boom te eten. Hij at een halve krant op en een kartonnen doosje. Zelfs een dopje van een limonade-fles en een stuk van een slipper slokte hij naar binnen. Het parkietje, dat met hem meevloog, schudde met zijn kopje. "Ik ben bang, dat zelfs kabouter Brr je niet van je gulzigheid af kan helpen", zuchtte hij. "Vreselijk, wat kan jij eten!" "O ja", zei geitje Smaksmak verschrikt, "Ik ben helemaal vergeten, dat ik niet meer gulzig zou zijn. Maar nu zal ik het toch echt proberen". En nadat hij nog gauw even een stukje kam opgegeten had, ging hij eindelijk regelrecht naar het huisje van kabouter Brr.

KABOUTER BRR ZAT op zijn bankje een pijp te roken en een krant te lezen. "Dag geitje Smasmak", groette hij vriendelijk. "Hoe kom jij zo ver in de mondi? Vindt sjon Pepe dat wel goed?" "Ach, kabouter Brr", mekkerde het geitje, "Sjon Pepe heeft me weggejaagd". En hij vertelde wat er gebeurd was. "Zo, zo", knikte kabouter Brr, "Dat is niet zo mooi, Smasmak" "Kan jij me mijn gulzigheid niet afleren?" vroeg het geitje en at de deurknop van het kabouterhuisje op. "Hm ja, ik weet het niet", zei kabouter Brr. "Als je zelfs al deurknoppen lust!" Oh, neem me niet kwalijk", schrok het geitje. "Ik ben zo gulzig, dat ik niet eens meer merk, dat ik alles opeet". "Ik zal Poetsje even gaan halen", zei kabouter Brr. "Misschien weet die raad. Blijf hier maar even wachten, maar eet asjeblieft niets op". "Nee, heus niet", zei Smaksmak en bleef geduldig staan wachten. Hij rook intussen hier eens aan, likte daar eens aan, en zonder dat hij het zelf wist, at hij kabouter Brr's hele bloemtuintje op. Toen at hij in een hap de krant van kabouter Brr op, en de gordijntjes van Poetsje, die voor het raam hingen, en de muts van kabouter Brr aan de waslijn, en de mob van Poetsje. En toen.... slokte hij zo maar de pijp van kabouter Brr op, brandend en wel!

"AU AU" SCHREEUWDE HIJ, want hij brande natuurlijk zijn tong. "Oh oh!" schrokken Poetsje en kabouter Brr, die net naar buiten kwamen. "Wat doe je nu?" En Poetsje gooide vlug een emmer water in de bek van het geitje. "Au au", kreunde Smaksmak, "Au au, mijn maag!" De pijp met tabak erin had hem nog misselijk gemaakt ook. Oh oh, wat voelde het geitje zich ziek! De hele dag door en de volgende dag ook nog. Poetsje maakte emmers vol thee voor hem. En eindelijk de derde dag, was het geitje weer genezen. Niet alleen van zijn misselijkheid, maar ook van zijn gulzigheid! Want om nog eens zo misselijk te worden, daar voelde hij niets voor. Van die dag at hij alleen nog maar blaadjes van de bomen en struiken, of grasprietjes. En toen sjon Pepe dat zag, mocht het geitje weer bij hem terug komen. Kabouter Brr maakte een nieuwe pijp voor zichzelf en zo kwam alles toch weer goed.

NEL BASILIO.

Jeugdige joyriders

WILLEMSTAD — De verkeerspolitie hield vier jeugdige personen aan tussen de 15 en 16 jaar die bekenden zich de laatste tijd aan joyriding te hebben schuldig gemaakt. Hun werd proces verbaal aangezegd.

Op het kruispunt Rodeweg Boerhavestraat deed zich een botsing voor wegens het niet verlenen van voorrang, de schade bedraagt ƒ 800.

In totaal deed zich 11 aanrijdingen voor met een totale schade van ƒ 2900 en werd er 15 maal proces verbaal opgemaakt.

AVONDCONCERT OP GOMEZPLEIN

WILLEMSTAD. — De St Vincentiusharmonie geeft zondag 23 februari, aanvangende om half acht, een avondconcert op het Gomezplein, waarbij opgevoerd zullen worden: Wilhelmus; Mein Regiment (mars); Freischutz (fantasie); Danza No 6; Madrecita (Paso Doble); Sobre las Olas (Valse de Concert); Combo v.d. St. Vinc. Harmonie (Enkele stukjes); Serenata (Valse); Them Basses (mars) en Antilliaans volkslied.

Prijsaanduiding in kleinhandel

WILLEMSTAD. — In verband met de verplichting tot aanduiding van de prijzen door de kleinhandel, waarvoor wordt verwezen naar de in de dagbladen verschenen bekendmaking van het departement sociale en economische zaken, wordt aan de belanghebbenden meegedeeld dat de kleinhandelaren tot en met 17 maart de gelegenheid wordt gegeven de prijsaanduiding in te voeren. Na deze datum zal, bij niet voldoen aan de verplichting tot prijsaanduiding van hoger hand worden opgetreden.

Jeugdige drankdieven gearresteerd

WILLEMSTAD — Een zakenman op Pietermaai deed aangifte van diefstal van een accu die uit zijn auto werd weggenomen. In de nacht van woensdag op donderdag werd ingebroken in een bar op Saliña een waarbij drank, sigaretten en een klein bedrag aan geld werd gestolen. In deze nacht werd er ook ingebroken in een bar aan de M. L. King Boulevard. Hier werd een keukendeur geforceerd en drank gestolen. Een bewoner van een huis aan de Wilhelminalaan deed ook aangifte van diefstal van enige flessen drank. De K.Z.P. hield een 13-jarige jongen aan die bekende samen met een vriendje deze diefstal te hebben gepleegd. Tegen beide worden geëigende maatregelen genomen.

Boete en intrekking rijbevoegdheid voor dronken chauffeur

WILLEMSTAD. — Tot een boete van 150 gulden of dertig dagen hechtenis en intrekking van het rijbewijs voor een half jaar werd de 31-jarige beklaagde M.A. gisteren gen veroordeeld omdat hij onder invloed en volkomen onbekwaam een auto had bestuurd. Dit was gebeurd op eerste Kerstdag 's morgens om tien voor half zeven. Beklaagde bekende op die dag achter zijn stuur in slaap te zijn gevallen. In zijn requisitoir achtte de officier het ten laste gelegde bewezen: rijden onder invloed en het onbekwaam-zijn een auto te besturen evenals het ontbreken van een goed functionerende ruitenwisser. Hij eiste daarom een boete van 150 gulden of dertig dagen en intrekking van het rijbewijs voor negen maanden en een boete van tien gulden of twee dagen. De rechter achtte het feit eveneens bewezen maar bracht een kleine wijziging in de straf aan.

Door MAYRA MADURO

WATAPANA wil cultuur aan de man brengen



HENRY HABIBE

NIJMEGEN. — Het is in feite povertjes gesteld met jong talent in onze Antilliaanse literaire wereld. We bezitten weliswaar niet oude, maar ook niet erg jonge topfiguren als Boeli van Leeuwen, Tip Marugg en Pierre Lauffer, maar de jongeren lijken verstek te laten gaan. Op Aruba heeft enkele jaren geleden Federico Oduber een veelbelovend debuut gemaakt met zijn eerste gedichtenbundel „Beseffend", maar daarna is er nooit meer iets van deze jonge Arubaan verschenen. Het is daarom de moeite waard nader kennis te maken met een andere jonge Arubaanse dichter die de laatste maanden in de bekendheid is gekomen door de uitgave van een gedichtenbundel èn een literair tijdschrift. Henry Habibe, 28 jaar oud, getrouwd (één dochter), Spaans studerend aan de Nijmeegse universiteit, heeft in oktober vorig jaar zijn eerste gedichtenbundel „Aurora" gepubliceerd. Zijn eigenlijke eerste bundel, „Un dia romántiko", is nooit uitgegeven. Op initiatief van de actieve Henry Habibe werd in juli 1968 het eerste nummer uitgegeven van „Watapana", een literair tijdschrift van de Nederlandse Antillen.

„Editorial Watapana", de uitgeverij die het verschijnen van „Aurora" heeft verzorgd, is nog groeiende en staat niet helemaal in verband met het tijdschrift Watapana. Het is een persoonlijk initiatief van Habibe geweest en het ligt in de bedoeling dat deze uitgeverij werken gaat publiceren, echter uitsluitend in het Papiamento.

„Je moet het zien als een stimulans om in het Papiamento werken te krijgen, want dát is wat wij missen namelijk: een literatuur in het papiamento. Zodat je straks kunt spreken van een Antilliaanse literatuur en niet zoals Cola Debrot zegt, een literatuur in de Nederlandse Antillen", aldus Habibe.

Prohibí

„Aurora" de pas uitgekomen bundel van Habibe is een gedichtencyclus van amoureuze gedichten. Tussen haakjes staat achter de titel Aurora: poesía prohibí. Wat bedoelt de dichter hiermee?

„Dat prohibí betekent uiteraard niet dat men het niet zou mogen lezen, maar dat prohibí is eenvoudigweg om een bepaalde sfeer te scheppen. Het woord prohibí nl. roept voor mij althans een intieme sfeer op. In de hele cyclus spreek ik trouwens van „bo", in jij-vorm dus: het betreft hier een verhouding van twee personen, iets intiems. Ik zou het ook poesía íntimo kunnen noemen, maar prohibí heeft behalve die eerste betekenis die ik juist noemde, ook nog een commerciële prikkel...."

Henry Habibe, die uitsluitend in het Papiamento dicht, gebruikt in Aurora de „nieuwe" spelling van Römer. De dichter staat voor nentig procent achter deze spelling; in zoverre namelijk dat hij van oordeel is dat het een fonetisch stelsel moet worden, dus een spelling gebaseerd op de fonetiek.

Nuchter

Wat betreft de tegenstand die hier en daar op Aruba is gesignaleerd, waar men vooral bezwaren uit tegen de zogenaamde Nederlandse schrijfwijze van de spelling van Römer, zegt Habibe:

„Op Aruba bedoelt men waarschijnlijk dat de woorden geschreven moeten worden zoals ze in het Spaans geschreven worden. Maar dat is nonsens eigenlijk, want je moet geen spelling krijgen die gebaseerd is op de Spaanse, Nederlandse of Russische schrijfwijze. Je moet een spelling vinden die gewoon is aangepast aan de uitspraak van het Papiamento. Ik vind dat men niet emotioneel moet reageren in zulke zaken. Men moet gewoon nuchter wetenschappelijk te werk gaan en onderzoeken welke schrijfwijze het meest adekwaat is."

Een ander bezwaar dat ook wel op de Antillen gehoord wordt, is dat de regering over enige tijd bij het bepalen van een officiële schrijfwijze van de moedertaal eigenlijk de keus heeft uit één, namelijk die van Römer. Habibe's mening hierover:

„Ik vind het belachelijk dat de regering één persoon opdracht geeft om zoiets op te stellen. Uiteindelijk zou er een commissie benoemd moeten worden, die de problematiek aanpakt.

In 1960 is er zo'n commissie benoemd, al is het op particulier initiatief geweest. En er is zelfs iets concreets ingediend bij de regering. (Bedoeld wordt hier het rapport van Luis Daal. De schrijfwijzen van Daal en Römer verschillen echter zeer weinig van elkaar. Red.)"

Strijd

Vooral op Aruba waar onder de jongeren het verlangen naar erkenning van het Papiamento duidelijker wordt, is een strijd aan de gang om op zijn minst in de eerste klassen van de lagere school, het Papiamento als onderwijstaal in te voeren. Hiervan zegt Habibe: „Het gehele onderwijs in het Papiamento lijkt me onoverkomelijk. Ik ben er echter wel zo vóór dat de kinderen op de lagere school opgevangen worden in de taal die zij thuis spreken, dus het Papiamento."

Gevraagd naar zijn mening over het idee om het Papiamento als officiële regeringstaal in te voeren, verklaart Habibe:

„Kijk, dat is iets wat je aan de tijd moet overlaten. De tijd zal straks uitmaken wat de officiële taal wordt.

Het Nederlands is eigenlijk een door de regering opgelegde taal; maar als straks het Papiamento krachten genoeg heeft, nadat de taal dus een ontwikkeling heeft doorgemaakt om alles wat tot nu toe in het Nederlands plaats moest hebben te vervangen, dan wordt vanzelf het Papiamento de officiële taal."

Het Papiamento zou dus op dit ogenblik geen krachten genoeg bezitten om de plaats van het Nederlands in te nemen?

„Nou kijk, ik zit al twaalf jaar hier in Nederland en ik ben dus weg geweest van de levende bron. Uit de literatuur put ik mijn gegevens. Om een antwoord hierop te geven, zou ik op de Antillen moeten zitten en dit nagaan. Ik zou het dus niet durven zeggen. Als ik het echter baseer op alles wat ik van de literatuur van de Antillen af weet, dan zou ik zeggen: Nee, het Papiamento is niet rijk genoeg om de funktie van het Nederlands over te nemen. Maar wat niet is, kan komen."

Identiteit

Hoe denkt de dichter over de vorig jaar op de Antillen ontstane identiteitsbewegingen onder de jeugd?

„Naar wat ik gehoord heb van die identiteitsbewegingen, kan ik er volkomen achter staan; óók achter de Arubaanse beweging om het Papiamento te stimuleren. Ik heb het toch meegemaakt dat verschillende jonge Antillianen mij gevraagd hebben wat „jaga" nu eigenlijk betekent. Nou, volgens mij is dat een heel alledaags woord voor een etterende zweer. Dát is nu juist de taak van schrijvers en dichters om onze taal in stand te houden; om dat op schrift te stellen, zodat de volgende generatie ermee geconfronteerd kán worden. De generatie van nú kent heel veel woorden niet; men interesseert zich er ook niet voor. Het ligt niet aan óns dat die interesse er niet is. Die interesse is niet gekweekt. 't Ligt gewoon aan het verouderde en waardeloos systeem van het onderwijs. Vandaar dat ik het initiatief van die Movimiento alleen maar kan toejuichen."

Politiek

In het tijdschrift Kambio heeft Habibe in 1965, kort na de lay-off bij de Lago op Aruba, onder de naam Spártaco enkele duidelijk politiek geëngageerde gedichten gepubliceerd. Het is duidelijk te merken dat hij er niet graag meer over praat:

„Zélf beschouw ik die gedichten niet van waarde.

Ach, en ik zou ze ook niet politiek geëngageerd willen noemen; er is meer sprake van sociale bewogenheid. In de inleiding van Aurora heb ik duidelijk gezegd dat poëzie voor mij op gevoelens te herleiden is.

Nu is het zó, dat iemand doordat hij geëmotioneerd is, sociaal geëmotioneerd is, dingen gaat schrijven die geëngageerd zijn; dingen die dus de politiek raken. Maar ik zou niet willen beweren dat ik geëngageerde poëzie schrijf. Mijn sociale bewogenheid blijft natuurlijk wél altijd."

Maar die sociale bewogenheid met de toestand van de enorme werkloosheid op Aruba, heeft toch toentertijd geleid tot geëngageerd dichten?

„Nou ja, dat komt misschien doordat het in een blad als Kambio is gepubliceerd. Het is niet zó dat ik die gedichten gepubliceerd heb, Kámbio heeft dat gedaan. De redaktie vond waarschijnlijk dat 't strookte met hun ideeën."

Zélf is Habibe op het ogenblik hoofdredakteur van een tijdschrift, een literair tijdschrift wel te verstaan. In juli 1968 is het eerste nummer van Watapana verschenen: literair tijdschrift van de Nederlandse Antillen. Het bevat veelal gedichten en literaire essays en kritieken. Ná het verschijnen van het eerste nummer kreeg de redaktie al snel steun toegezegd van de Sticusa. Watapana verschijnt driemaal per jaar. (abonnement NA*f* 5,—, sekretariaat: Henry Habibe, Malvert 67-55, Nijmegen).

Hoofdredakteur Habibe vertelt er het een en ander van:

„De bedoeling van Watapana is op de eerste plaats: informatie geven op cultureel terrein, informatie over de Antilliaanse cultuur. We willen ons dus niet alleen beperken tot de Antilliaanse literatuur, alhoewel dat op de eerse plaats staat, maar wij willen ook proberen b.v. de schilderkunst en de muziek van de Antillen wat méér op de voorgrond te schuiven.

Er bestaat dan ook een essentieel verschil tussen Watapana en bijvoorbeeld de vroegere literaire tijdschriften zoals Antilliaanse Cahiers en De Stoep. Voor zover ik namelijk kan nagaan, hebben de vroegere tijdschriften zich beziggehouden met het oogsten van de literaire vruchten. Maar de bedoeling van Watapana is niet alleen te „oogsten" maar ook „aan de man te brengen". Wij willen proberen om door middel van literaire kritieken en essays wat er zoal bestaat aan literaire werken een waarde te geven, waardoor het werk makkelijker te begrijpen wordt.

Kijk, je kunt zoals in Samadán en Antilliaanse Cahiers gebeurde, literair werk publiceren. Maar dat kan alleen geapprecieerd worden door mensen die een zekere ontwikkeling hebben. Maar wij willen toch verder gaan. Wij willen het literaire werk niet voor een bepaalde groep brengen, maar zelfs voor „the man in the street", en daarvoor moet er ook van zijn kant een waardering mogelijk zijn."

Doordat er vrij veel Nederlands in Watapana staat, dringt de vraag zich op: Op welk publiek, het Antilliaanse of het Nederlandse, doelt de redaktie van Watapana eigenlijk?

„Primair op het Antilliaanse volk. Een Antilliaan kan toch ook Nederlands lezen? We móeten immers rekening houden met het feit dat we met het Nederlands en trouwens ook met het Spaans historische banden hebben; wij kunnen dit niet ontkennen.

En op de tweede plaats mikken wij op het Nederlandse publiek; wij willen tonen wat wij aan eigen kultuur bezitten. Kijk, het is namelijk zó, dat een Nederlander onze muziek kan beluisteren, onze schilderkunst kan aanschouwen, maar onze literatuur in het Papiamento is voor hem onbereikbaar. Door vertalingen willen wij deze moeilijkheid oplossen."

Publiek

Hoe is men aan de naam Watapana gekomen? Is die willekeurig gekozen?

„Nee, zeker niet willekeurig gekozen. Het heeft een symbolische waarde. Watapana is een boom, karakteristiek voor de Antillen. Het feit b.v. dat we deze naam hebben gekozen en niet divi divi laat doorschemeren dat het gaat om het autochtone. Het woord „watapana" is

Moedig

Afgezien van alle mogelijke kritiek op Habibe's literaire werk (waaraan wij ons in dit artikel niet gewaagd hebben), is het initiatief en de moed om een eigen Antilliaans literair tijdschrift op te richten en uit te geven ten zeerste toe te juichen.

Het verdient dan ook aanbeveling op zijn minst eens kennis te nemen van Watapana. Belangstelling voor dit tijdschrift betekent een bevordering van onze eigen Antilliaanse cultuur, zélfs al is misschien op dit ogenblik niet de gehéle inhoud van Watapana van hoog literair gehalte.

Zoals gezegd, is er tot nu toe bitter weinig jong Antilliaans schrijvers- of dichterstalent bekend. Watapana biedt nú een ieder, maar vooral de jongeren, de mogelijkheid iets te publiceren. Dit tijdschrift verdient, alleen hierom al, een lang voortbestaan.

Eetlust remmende preparaten uit handel

KEULEN — Voor de tweede keer binnen drie maanden heeft een chemische onderneming in West-Duitsland een eetlust remmend preparaat wegens mogelijke schadelijke invloeden voor de gezondheid uit de handel genomen.

De Troponwerke in Keulen hebben meegedeeld, dat zij de eetlustverminderde middelen „Avicolo" en „Avicol SL" tot nader order niet meer op de markt zullen brengen.

Deze voorzorgsmaatregel is een gevolg van een kort geleden bij een ander dergelijk middel besproken vermeende samenhang met een zeldzaam optredende ernstige bloedsomloopsstoornis.

Avicol is sinds 1961 op de wereldmarkt gebracht.

In november had de Zwitserse chemische onderneming Cilag de verkoop van het vermageringsmiddel „Menocil" gestaakt. Een woordvoerder van de firma had toen deze maatregel een „loutere voorzorgsmaatregel" genoemd. Hieraan waren alarmerende mededelingen van artsen voorafgegaan, die de verdenking opperden, dat Menocil veranderingen in de longvaten veroorzaakt.

Irak steunt ballingen tegen Syrie

DAMASCUS. — Het officiële Syrische regeringsblad Al Thaura meldt, dat het voormalige Syrische staatshoofd generaal Amin El-Hafis in de Iraakse hoofdstad Bagdad een Syrische regering in ballingschap heeft gevormd.

Volgens het blad zou het Iraakse Baas-bewind El-Hafis geheel vrijlaten bij de voorbereiding van een staatsgreep in Damascus. (El-Hafis was zelf hoofd van een Syrische Baas-bewind vóór hij in februari 1966 in de bloedigste van alle Syrische staatsgrepen door een oppositiegroep in zijn eigen partij afgezet en gearresteerd werd.)

Het conflict tussen de vijandig tegenover elkaar staande Baas-regiems in Damascus en in Bagdad heeft thans zijn hoogtepunt bereikt. Terwijl Syrië beweert, dat in Irak een staatsgreep tegen Damascus wordt voorbereid, voorspelt het Syrische Baas-bewind tegelijkertijd de omverwerping van het Iraakse Baasbewind.

De Egyptische minister van buitenlandse zaken, Riad, wordt zaterdag in Damascus en daarna in Bagdad verwacht, teneinde, in opdracht van president Nasser, een poging tot bemiddeling tussen beide regiems te doen.

Theodorakis blijft in ballingschap

ATHENE — De Griekse componist en voormalige uiterst linkse afgevaardigde Mikis Theodorakis moet nog ten minste een halfjaar in zijn deportatieoord blijven. Dit besluit is door een Atheense commissie voor veiligheidszaken genomen, aldus is thans bekendgeworden. „Op gronden van openbare veiligheid" werd Theodorakis in de afgelopen zomer naar het bergdorp Satoena, in de Peleponnesus, verbannen.

WAARHEEN DIT WEEKEINDE



Deze folkloristische groep "Cadusji di Corsow" van Vic Sandor zult U overdag niet aantreffen op het strand van het Avila Beach Hotel. Wel kunt U hun show bewonderen zaterdagavond op Avila's door palmen overwuifde patio.

"Cadushi di Corsou" vergast U op een geanimeerde en kleurrijke show, waarin U ook zelf betrokken wordt, n.l. tijdens hun oogstdans of "sehoe", zullen zij U vragen te delen in hun feestvreugde over de geslaagde oogst.

Voor hun laatste dans de "tamboe" zoudt U eigenlijk Papiamentoe moeten kunnen verstaan. Tijdens deze dans wordt een bepaald aspect uit het Curacaos leven over de bekel gehaald, in een steeds opzwepender en strakker ritme.

Muzikale begeleiding van deze show wordt verzorgd door bekende artiesten o.a. Raul Rosales, Frank Augusta en zijn combo, die ook uw favoriete dansmuziek zal spelen. Op het strand van het hotel bent U iedere dag welkom. Er is plaats voor iedereen. Gezellige zitjes gemaakt van drijfhout en rustbanken staan er ten uwen gerieve. Evenals deze jongedame op de foto kunt u ook aan de beachbar genieten van een "Avila Special", een cocktail met als bestandelen, rum, cointreau, drambuie, Curacao liquer en orange juice.

Buiten het genre van de typisch folklore vallen dit weekeind de andere "entertrainers", die in de overige vermaakcentra optreden. GEORGE KIRBY (rechts boven) ontvouwt in de Rembrandt Room van het Aruba Sheraton een veelzijdig programma, waarbij hij zich achtereenvolgens ontpopt als komiek, zanger, pianist en mimespeler. Kirby, wiens show begint om negen uur, heeft meegewerkt met onder meer Cab Calloway, Lena Horne, Count Basie, Sarah Vaughn en Nat King Cole.

De jeugdige DEL MARINO (rechts onder) is min of meer bij toeval in het actieve variete-vak terecht gekomen. Van huis uit is Marino namelijk boekhouder; naast deze prozaische bezigheid trad hij tijdens de weekeinden op als zanger, waarbij hij zijn eigen engagementen moest behartigen. Show business werd allengs zijn hoofdberoep en hij werd een bekende revue-verschijning in New York en Miami. Hazeleger's Flamboyant Beach Hotel heeft hem voor de komende drie weken gecontracteerd op te treden met Fermin and his Dominicanos.







TONY MARTIN, die zijn titel Mr. Show Business met ere voert, behoeft voor zijn talrijke fans geen introductie. Aruba kan opnieuw van zijn zangnummers genieten in het Caribbean Hotel, waar hij tot 2 maart voor het voetlicht treedt.

In het Curacaose Hotel Intercontinental treedt intussen het danspaar WHEATLEY EN KANNER (foto onder) met twee voorstellingen op in Cave de Neptune.

